

KENWOOD

DDX6031BT
DDX6031BTM
DDX6031
DDX6031M
DDX4031BT
DDX4031BTM
DDX4031
DDX4031M

الشاشة مع راديو DVD

دليل التشغيل

JVC KENWOOD Corporation

يستخدم دليل التشغيل هذا لوصف الطرز المدرجة أدناه.

قد تختلف درجة توفر الطرز ومزاياها (الوظائف) حسب البلد ومنطقة المبيعات.

- المنطقة ٢ (كود منطقة DVD ٢)
- المنطقة ٣ (كود منطقة DVD ٣)
- المنطقة ٤ (كود منطقة DVD ٤)
- المنطقة ١ (كود منطقة DVD ١)



٣٧	ضبط تشغيل الفيديو
٣٧	ضبط الصورة
٣٨	تغيير نسبة الطول إلى العرض
٣٨	تكبير/تصغير الصورة
٣٩	استخدام كاميرا للرؤية الخلفية
٤٠	استخدام وحدة التحكم عن بُعد
٤٠	بجولة القيادة
٤١	عناصر قائمة الضبط
٤٥	حفظ/استدعاء الإعدادات
٤٥	تأمين الإعدادات
٤٥	ضبط موضع للمس

عمليات تشغيل BLUETOOTH للإستخدام مع الموديل /DDX6031BT/ DDX4031BTM/DDX4031BT/DDX6031BTM (فقط)

٤٦	معلومات لاستخدام أجهزة البلوتوث*
٤٦	عمليات البلوتوث
٤٧	توصيل أجهزة البلوتوث
٤٩	استخدام الهاتف الجوال المزود بالبلوتوث
٥٤	استخدام المشغل الصوتي المزود بالبلوتوث
٥٤	إعدادات جهاز البلوتوث

استخدام جهاز التحكم عن بعد

٥٦	نظرة عامة
	العمليات من جهاز التحكم عن بعد
٥٧	

المراجع

٦١	الصيانة
٦٢	معلومات أكثر عن هذا المستقبل
٦٤	البحث عن الاعطال والاصلاح
٦٨	الملحقات/طريقة التركيب
٧٠	توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل
٧١	توصيل جهاز iPhone/iPod/USB
٧٢	توصيل منتجات أخرى
٧٣	تركيب الوحدة
٧٥	المواصفات
	KS-UBT1 (محول البلوتوث عبر USB)
٧٨	

٣	قبل الاستخدام
٣	كيفية إعادة ضبط الجهاز

مقدمات

٥	الضبطات الأولية
٥	الإعداد المبدئي
٥	ضبط زاوية اللوحة
٦	تحديث النظام
٧	ضبط وظيفة الحماية
٨	أسماء المكونات والوظائف
١٠	ضبط الساعة
١١	العمليات العادية
١١	توصيل الطاقة الكهربائية
١١	فصل الطاقة الكهربائية
١١	اضبط مستوى الصوت
١١	تحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد
١١	إيقاف تشغيل الشاشة
١٢	تبديل الشاشات

عمليات مصدر الصوت والصورة

١٣	اختيار مصدر التشغيل
١٣	عرض شاشة التحكم في المصدر
١٤	تشغيل الاسطوانة
١٤	تشغيل الاسطوانة
١٥	أنواع الاسطوانات القابلة للتشغيل
١٦	عمليات التشغيل
٢٠	إعدادات تشغيل القرص
٢١	عمليات USB
٢١	تشغيل جهاز USB
٢٣	الاستماع إلى جهاز iPhone/iPod
٢٤	عمليات تشغيل iPhone/iPod
	تحديد مسار/فيديو من القائمة على جهاز iPhone/iPod
٢٥	التشغيل في وضع التحكم في iPhone/iPod
٢٥	
٢٦	الاستماع الى الراديو
٣١	استخدام مكونات خارجية أخرى
٣١	AV-IN
٣٢	استخدام وحدة الملاحظة الخارجية
٣٣	ضبطات الصوت
٣٣	استخدام معادلة الصوت
٣٤	ضبط تردد التحويل
٣٥	تغيير تصميم الشاشة

درجة الحرارة المناسبة داخل السيارة...

في حالة وقوف السيارة في أماكن حارة أو باردة لفترة زمنية طويلة، يرجى الانتظار حتى تصبح درجة الحرارة مناسبة داخل السيارة قبل تشغيل الجهاز.

كيفية إعادة ضبط الجهاز

DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT



DDX4031M/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT



في حالة عدم قيام الجهاز بوظائفه بالشكل المناسب، اضغط على الزر Reset (إعادة الضبط). يعود الجهاز إلى إعدادات المصنع عند الضغط على الزر Reset (إعادة الضبط) (باستثناء أجهزة البلوتوث المسجلة).

كيفية قراءة هذا الكتيب:

- تستخدم الرسومات التوضيحية للموديل DDX6031BT بغرض الشرح في المقام الأول.
- يوضح هذا الدليل بشكل أساسي العمليات باستخدام الأزرار الموجودة على لوحة الشاشة والشاشة التي تعمل باللمس.
- لمعرفة العمليات التي تستخدم جهاز التحكم عن بعد (RC-DV340)، صفحة ٥٦.
- < > تشير إلى الشاشات المتغيرة/القوائم/العمليات/الإعدادات التي تظهر على الشاشة التي تعمل باللمس.
- [] سملاط لمعت يتلا شاشلا يلع رارزلا يلا رينثت.
- **لغة المؤشر:** تستخدم المؤشرات المكتوبة باللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة المؤشرات من قائمة < Setup> (صفحة ٤٤).

تحذيرات:

(لمنع الحوادث والضرر)

- لا تتركب أي وحدة أو توصل أي كبل في الأماكن التي:
- يمكن أن تعرقل عجلة القيادة وعمليات عتلة غيار السيارة.
- يمكن أن تعرقل تشغيل اجهزة الامان مثل الوسائد الهوائية.
- يمكن ان تحجب الرؤيا.
- لا تشغل الجهاز اثناء القيادة.
- إذا كنت تحتاج إلى تشغيل الوحدة أثناء القيادة، تأكد من النظر حولك بعناية تامة.
- يجب ان لا يشاهد السائق المراقب اثناء القيادة.

تنبيهات حول المراقب:

- تم إنتاج الشاشة المدمجة في هذه الوحدة بدقة عالية، ولكن قد يوجد بها بعض النقاط غير الفعالة، هذا أمر حتمي ولا يعتبر عيباً.
- لا تعترض المراقب لاشعة الشمس المباشرة.
- لا تقم بتشغيل الشاشة التي تعمل باللمس باستخدام قلم حبر جاف أو أداة مشابهة ذات سن حاد.
- اضغط بإصبعك مباشرةً على الأزرار الموجودة على اللوحة التي تعمل باللمس (إذا كنت ترتدي قفازًا، فقم بنزعه).
- عندما تكون درجة الحرارة باردة جدا او ساخنة جدا...
- تحدث تغيرات كيميائية في الداخل، تسبب عطل.
- يمكن ان لا تظهر الصور بصورة واضحة او يمكن ان تتحرك ببطء. يمكن ان لا تتزامن الصور مع الصوت او يمكن ان تقل جودة الصورة في مثل هذه البيئة.

من اجل الامان...

- لا ترفع مستوى الصوت بدرجة عالية للغاية، حيث أن هذا سيجعل القيادة خطيرة نتيجة لحجب الأصوات الخارجية، وقد يتسبب في فقدان السمع.
- يرجى إيقاف السيارة قبل البدء بعمل احدى التشغيلات المعقدة.

الشاشات واللوحات المعروضة في هذا الدليل مجرد أمثلة تستخدم لتقديم شرح واضح للعمليات. ولهذا السبب، قد تختلف عن الشاشات واللوحات الفعلية.

وضع علامات على المنتجات باستخدام
الليزر

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

هذا الملصق ملصوق على الشاشة / الصندوق
ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة
من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل
أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث
إشعاع خطير خارج الوحدة

مقدمات الضبطات الاولية

ضبط زاوية اللوحة

(للاستخدام مع الموديل /DDX6031BT /DDX6031/DDX6031BTM /DDX6031M فقط)

يمكنك تغيير زاوية اللوحة.

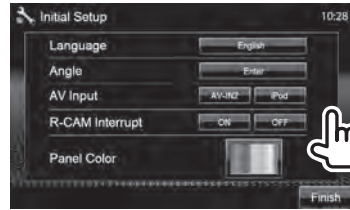
١ حدد إحدى القيم للزاوية (0 - 6).



لتعيين الوضع الحالي كوضع إيقاف تشغيل الطاقة، حدد <Memory>.

الإعداد المبدئي

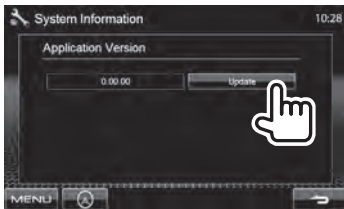
عند تشغيل الوحدة لأول مرة أو عند إعادة ضبطها، تظهر شاشة الضبط المبدئي. يمكنك أيضا تغيير الإعدادات من شاشة <Setup> (صفحة ٤١).



حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة. (صفحة ٤٤)	Language
قم بضبط زاوية اللوحة. (العمود الأيسر)	Angle للاستخدام مع الموديل /DDX6031BT /DDX6031BTM /DDX6031 /DDX6031M فقط
حدد عنصراً خارجياً للتشغيل — <AV-IN2> أو <iPod>. (صفحة ٤٣)	AV Input
حدد <ON> عند توصيل كاميرا الرؤية الخلفية. (صفحة ٤٣)	R-CAM Interrupt
حدد لون الأزرار على لوحة جهاز العرض. (صفحة ٣٥)	Panel Color

٢ انهي الاجراء.





قد يستغرق ذلك بعض الوقت.

إذا اكتمل التحديث بنجاح، تظهر الرسالة "Update Completed" (اكتمل التحديث).

أعد ضبط الوحدة.

* في حالة فشل التحديث، قم بإيقاف تشغيل الطاقة وتشغيلها مرة أخرى. ثم جرّب التحديث ثانية.

* حتى في حالة إيقاف تشغيل الطاقة أثناء إجراء التحديث، يمكنك إعادة تشغيل التحديث بعد تشغيل الطاقة. وفي هذه الحالة، سيتم إجراء التحديث من البداية.

تحديث النظام

يمكنك تحديث النظام عن طريق توصيل جهاز USB يحتوي على ملف التحديث.

١ **قم بإنشاء ملف تحديث، وقم بنسخه إلى جهاز USB، ثم وصل الجهاز بالوحدة.**

لمعرفة كيفية توصيل جهاز USB، انظر صفحة ٧١.

٢ في <Top Menu>:



٢ أدخل رقمًا مكونًا من أربعة أرقام (١)، ثم أكد الإدخال (٢).

يحذف آخر إدخال



يلغى الضبط

٣ كرّر الخطوة ٢ لتأكيد رمز الأمان الخاص بك.

أصبح كود الحماية الخاص بك مسجلاً الآن.

- عند إعادة ضبط الوحدة أو فصلها عن البطارية، سوف يطلب منك إدخال كود الحماية. أدخل كود الحماية الصحيح، ثم اضغط [Enter].

تنشيط وظيفة الحماية

يمكنك تنشيط مؤشر الحماية لحماية جهاز المستقبل الخاص بك من السرقة.

في <Setup>:



يوميض مؤشر الحماية الموجودة على لوحة الشاشة عندما يتم إيقاف محرك السيارة.

لإلغاء، اختر إيقاف <OFF>.

ضبط وظيفة الحماية

يمكنك تحديد كود حماية لحماية جهاز المستقبل الخاص بك من السرقة.

تسجيل كود الحماية

١ قم بعرض شاشة إعداد رمز الأمان.

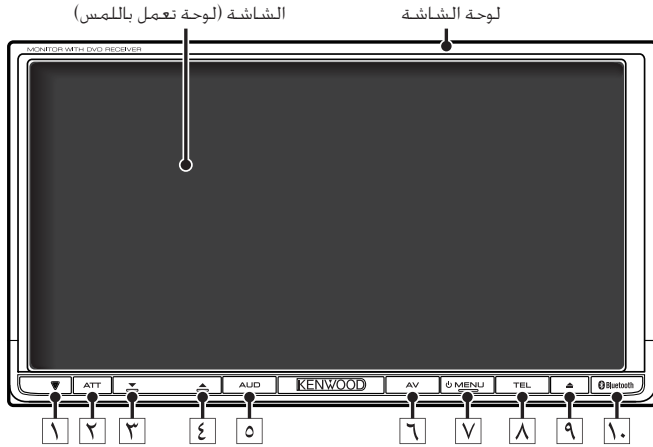
في <Top Menu>:



- لمسح رمز الأمان المُسجّل، قم بإجراء الخطوة ١ واضغط على [CLR] في <Security Code>.

أسماء المكونات والوظائف

DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT



- ١ زر إعادة الضبط / مؤشر الطاقة / مؤشر الحماية
- يعيد ضبط الوحدة. (صفحة ٣)
 - يضيء أثناء تشغيل الوحدة.
 - يومض عندما تكون وظيفة الحماية فعالة. (صفحة ٧)
- ٢ زر (الضغط) ATT
- يخفض الصوت.
 - V.OFF (الضغط مع الاستمرار) لتنشغيل / إيقاف تشغيل الشاشة. (صفحة ١١)
- ٣ زر (خفض مستوى) الصوت (صفحة ١١)
- لخفض مستوى الصوت.
- ٤ زر (زيادة مستوى) الصوت (صفحة ١١)
- لزيادة مستوى الصوت.
- ٥ زر (الضغط) AUD
- لعرض شاشة <Equalizer>. (صفحة ٣٣)
- ٦ زر (الضغط مع الاستمرار) R-CAM
- يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية.
- ٧ زر (الضغط مع الاستمرار) MENU
- يفصل الطاقة. (الضغط مع الاستمرار)
 - يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط)
 - لعرض شاشة <Top Menu>. (صفحة ١٢)
- ٨ بالنسبة إلى الموديل /DDX6031BT
- ٩ زر (الضغط) TEL
- لعرض شاشة <Handsfree>. (صفحة ٤٧)
- ١٠ بالنسبة إلى الموديل /DDX6031M
- ١ زر (الضغط) FNC
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ٢ زر (الضغط مع الاستمرار) FNC
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ٣ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة المصدر الحالي.
 - يحدد مصدر AV للشاشة الخارجية أو مكبر الصوت.
- ٤ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ٥ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ٦ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ٧ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ٨ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ٩ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)
- ١٠ زر (الضغط مع الاستمرار) TEL
- يعرض شاشة التحكم في المصدر. (صفحة ١٢)

- ٦ AV OUT/AV زر
 • يعرض شاشة المصدر الحالي. (اضغط)
 • يحدد مصدر AV للشاشة الخارجية أو
 مكبر الصوت. (الضغط مع الاستمرار)

**بالنسبة إلى الموديل /DDX4031BT
 :DDX4031BTM**

- ٧ V.OFF/TEL زر
 • لعرض شاشة <Handsfree>. (اضغط)
 (صفحة ٤٧)
 • يقوم بتنشغيل/إيقاف الشاشة. تابع
 الضغط (صفحة ١١)

**بالنسبة إلى الموديل /DDX4031
 :DDX4031M**

- ٨ V.OFF/AUD زر
 • لعرض شاشة <Equalizer>. (اضغط)
 (صفحة ٣٣)
 • يقوم بتنشغيل/إيقاف الشاشة. تابع
 الضغط (صفحة ١١)

- ٩ الزر الدائري ATT/VOL (صفحة ١١)
 • يخفض الصوت. (اضغط)
 • يضبط مستوى الصوت. (أدر)

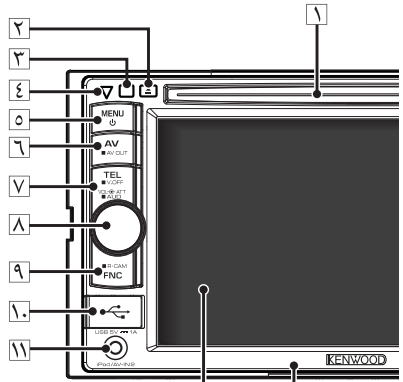
**بالنسبة إلى الموديل /DDX4031BT
 فقط: DDX4031BTM**

- ١٠ AUD زر
 • لعرض شاشة <Equalizer>. تابع
 الضغط (صفحة ٣٣)

- ١١ R-CAM/FNC زر
 • يعرض شاشة التحكم في المصدر.
 (اضغط) (صفحة ١٢)

- يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية.
 (الضغط مع الاستمرار)

- ١٢ طرف توصيل إدخال USB
 ١٣ طرف توصيل إدخال AV-IN2/iPod



لوحه الشاشة
 لوحه الشاشة
 تعمل باللمس

- ١ فتحه التحميل
 ٢ زر ▲ (الإخراج)
 يخرج الأسطوانة.
 ٣ حساس التحكم عن بعد
 ٤ زر إعادة الضبط/مؤشر الطاقة/مؤشر الحماية
 • يعيد ضبط الوحدة. (صفحة ٣)
 • يضيء أثناء تشغيل الوحدة.
 • يومض عندما تكون وظيفة الحماية فعالة. (صفحة ٧)
 ٥ زر ⏻/MENU
 • يفصل الطاقة. (الضغط مع الاستمرار)
 • يوصل الطاقة الكهربائية. (اضغط)
 • لعرض شاشة <Top Menu>. (اضغط)
 (صفحة ١٢)

تحذير حول ضبط مستوى الصوت:

تنتج الأجهزة الرقمية (USB/CD) ضوضاء ضئيلة للغاية مقارنة بالمصادر الأخرى. اخفض حجم الصوت قبل تشغيل هذه المصادر الرقمية لتجنب تلف السماعات نتيجة الزيادة المفاجئة لمستوى الخرج.

يمكنك تغيير لون الأزرار على لوحه الشاشة.
 (صفحة ٣٥)

ضبط الساعة

٤ اضبط وقت الساعة.



لمزامنة وقت الساعة مع وحدة الملاحة المتصلة.	<NAV>*
لمزامنة وقت الساعة مع نظام بيانات راديو FM.	<Radio Data System>
بضبط الساعة يدويًا. (أدناه)	<OFF>



١ اضبط الساعة

٢ اضبط الدقائق

[Reset]: يضبط الدقائق على "00".
مثال:

3:00 ← 3:29 - 3:00

4:00 ← 3:59 - 3:30

٥ انهي الاجراء.

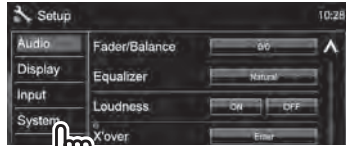


* يظهر فقط عندما تكون وحدة الملاحة موصلة.

١ عرض شاشة <Top Menu>.

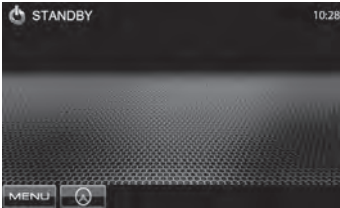


٢ عرض شاشة <Setup>.



العمليات العادية

تحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد



إيقاف تشغيل الشاشة

DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT



(الضغط مع الاستمرار)

/DDX4031
DDX4031M

/DDX4031BT
DDX4031BTM



(الضغط مع الاستمرار)



(الضغط مع الاستمرار)



يتم إيقاف تشغيل الشاشة.

لتشغيل الشاشة، اضغط /MENU.

توصيل الطاقة الكهربائية

/DDX4031BT

/DDX6031BT

/DDX4031BTM

/DDX6031BTM

DDX4031M/DDX4031

DDX6031M/DDX6031



فصل الطاقة الكهربائية

/DDX4031BT

/DDX6031BT

/DDX4031BTM

/DDX6031BTM

DDX4031M/DDX4031

DDX6031M/DDX6031



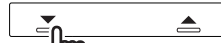
(الضغط مع الاستمرار)

(الضغط مع الاستمرار)

اضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت (00 إلى 35)

DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT



صفحة

قدايز

DDX4031M/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT



صفحة

قدايز

لخفض الصوت

/DDX4031BT

/DDX6031BT

/DDX4031BTM

/DDX6031BTM

DDX4031M/DDX4031

DDX6031M/DDX6031



يضيء مبيّن الصوت الاحادي ATT.

لإلغاء خفض الصوت، اضغط على زر ATT (DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT) أو الزر الدائري ATT/VOL (DDX4031BTM/DDX4031BT) مرة أخرى. (DDX4031M/DDX4031)

تبدیل الشاشات

شاشة التحكم في المصدر



يعرض شاشة الملاحه. * (صفحة ٢٢)

* يظهر فقط عندما توجد وحدة ملاحه موصلة.

<Top Menu>

- يقوم بتغيير مصدر AV.
 - يعرض شاشة <Setup>.
- يمكنك تحديد ٢ عناصر لعرضها في هذه المنطقة. (صفحة ١٣)



(صفحة ١١)

<Setup>

يغير الإعدادات التفصيلية.

يغير الصفحة

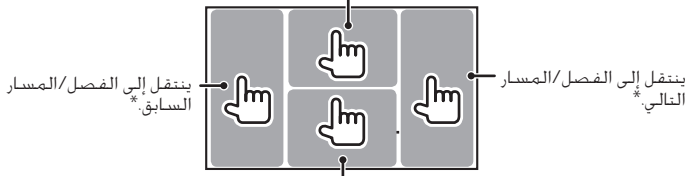


MENU

اضغط [] للعودة إلى الشاشة السابقة.

تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس

لعرض قائمة التحكم في الفيديو أثناء تشغيل فيديو.



لعرض شاشة التحكم في المصدر أثناء تشغيل فيديو.

- تختفي أزرار التشغيل عن طريق لمس الشاشة أو عند عدم إجراء أي عملية لمدة ٥ ثوان تقريبًا.
- * غير متاح للفيديو من جهاز خارجي وكاميرا الرؤية الخلفية.

عمليات مصدر الصوت والصورة اختيار مصدر التشغيل



عرض شاشة الملاحة عند توصيل وحدة ملاحه.	NAV* (الملاحه) (32 صفحه ٢٢)
يقوم بتشغيل أسطوانه.	DISC (صفحة 14)
عرض شاشة ضبط الهاتف الجوال المزود بالبلوتوث.	TEL** (صفحة 50)
يقوم بتشغيل الملفات الموجوده على جهاز USB.	USB (صفحة 21)
يقوم بتشغيل iPhone/iPod.	iPod** (صفحة 23)
يبدل إلى بث الراديو.	TUNER (صفحة 26)
للتبديل إلى مكون خارجي متصل بطرف توصيل إدخال AV-IN.	AV-IN 2/AV-IN 1** (صفحة 3)
يقوم بتشغيل مشغل صوت مزود بالبلوتوث.	Bluetooth** (صفحة 54)

* يمكنك تحديد ثلاثة عناصر لعرضها في هذه المنطقه. (صفحة 42)

** للتبديل بين الصفحات السابقه والتاليه.
 *** في حالة عدم توصيل وحدة ملاحه، تظهر الرساله "No Navigation" (لا توجد ملاحه).
 **** للاستخدام مع الموديل DDX4031BTM/DDX4031BT/DDX6031BTM/DDX6031BT فقط.
 ***** حدد إعداد إدخال ملائمًا في <AV Input>. (صفحة 43)

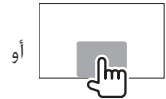
عرض شاشة التحكم في المصدر

في كل شاشة من شاشات التشغيل، قم بإجراء ما يلي:

/DDX4031BTM/DDX4031BT
DDX4031M/DDX4031



/DDX6031BTM/DDX6031BT
DDX6031M/DDX6031



(الضغط مع الاستمرار)

- في الموديل DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT، يؤدي الضغط مع الاستمرار على الزر إلى إخفاء أزرار التشغيل. في الموديل DDX4031M/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT، يؤدي الضغط على الزر R-CAM/FNC إلى إخفاء أزرار التشغيل.
- تخفي أزرار التشغيل عن طريق لمس الشاشة أو عند عدم إجراء أي عملية لمدة 5 ثوان تقريبًا.

تشغيلات الاسطوانة

تشغيل الاسطوانة

• إذا كان القرص لا يحتوي على قائمة قرص، فسيتم تشغيل كل المسارات بصورة متكررة حتى يتم تغيير المصدر أو إخراج القرص.

إخراج الأسطوانة

DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT



ادخال الاسطوانة

DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT



DDX4031M/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT



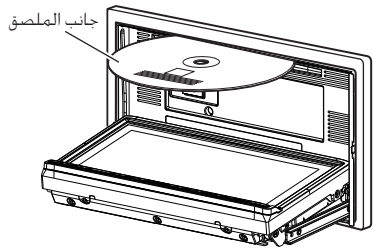
- يمكنك إخراج أي أسطوانة أثناء تشغيل مصدر AV آخر.
- في حالة عدم نزع الاسطوانة المقذوفة خلال 5 ثانية، يتم ادخال الاسطوانة اوتوماتيكيا مرة ثانية داخل فتحة التحميل وذلك لمنع دخول الغبار.

عند إخراج أسطوانة، اسحبها بشكل أفقي.

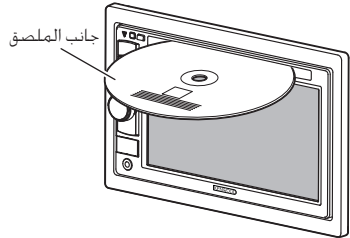
إغلاق لوحة جهاز العرض

(في الموديل DDX6031BTM/DDX6031BT
DDX6031M/DDX6031)

بعد إزالة القرص، اضغط على زر الإخراج مرة أخرى عندئذٍ، يتم إغلاق لوحة جهاز العرض.



DDX4031M/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT



• يتغير المصدر إلى "DISC" ويبدأ التشغيل.
• يضيء مؤشر IN أثناء إدخال أي أسطوانة.

- في حالة ظهور "⊘" على الشاشة، لا يستطيع الجهاز قبول العملية التي حاولت إجراؤها.
- في بعض الحالات، بدون ظهور الإشارة "⊘"، سوف لا يتم قبول العمليات.
- عند تشغيل أسطوانة مشفرة متعددة القنوات، يتم مزج الإشارات متعددة القنوات إلى صوت ستريو.

أنواع الأسطوانات القابلة للتشغيل

اسطوانات يمكنك تشغيلها	فورمات التسجيل، نوع الملف، الخ	نوع الاسطوانة
✓OK	DVD-Video* كود المنطقة: ٢	DVD
✗NO	DVD-ROM/DVD-Audio	
✓OK	DVD-Video	لاسطوانة DVD قابلة للتسجيل/للاعادة الكتابة DVD-R/-RW)* (**+R/+RW) UDF :تنسيق DVD Video • bridge • DVD-VR • /MPEG2/MPEG1/DivX • WAV/WMA/MP3/JPEG • AAC: ISO 9660 المستوى • المستوى ٢. Romeo. • Joliet
	* DVD-VR	
	MPEG2/MPEG1/DivX	
	JPEG	
✗NO	AAC/WAV/WMA/MP3	
	DVD-RAM/DVD+VR//MPEG4	
✓OK	DVD جانب	لاسطوانة الممن دوجة
✗NO	جانب - غير DVD	
✓OK	CD-Text /CD Audio/DTS-CD (CD-DA)	VCD/CD
	(Video CD) VCD	
✗NO	SVCD (سوبر Video CD) /CD-ROM/CD-I Ready)	
✓OK	CD-DA	اسطوانة CD قابلة للتسجيل/للاعادة الكتابة (CD-R/-RW) • ISO 9660 المستوى ١. • المستوى ٢. Romeo. Joliet
	(Video CD) VCD	
	MPEG2/MPEG1/DivX	
	JPEG	
✗NO	AAC/WAV/WMA/MP3	
✗NO	MPEG4	

- * إذا أدخلت أسطوانة DVD Video ذات رمز منطقة غير صحيح، تظهر "Region code error" على الشاشة.
- * اسطوانة DVD-R المسجلة بصيغة متعددة الجوانب قابلة للعرض أيضاً (باستثناء الأسطوانات ثنائية الطبقة). لا يمكن تشغيل أسطوانات DVD-RW مزدوجة الطبقة.
- * من الممكن تشغيل أسطوانات +R/+RW المكتملة (تنسيق الفيديو فقط). يتم تحديد "DVD" كنوع للقرص عند تحميل قرص +R/+RW. لا يمكن تشغيل أسطوانات +R/+RW مزدوجة الطبقة.
- * لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل المحتويات المحمية عن طريق CPRM (حماية محتويات الوسائط القابلة للتسجيل عليها).

تنبيه لتشغيل الاسطوانة المزدوجة

لا يتوافق جانب الاسطوانة بدون - DVD "DualDisc" مع "Compact Disc Digital Audio" القياسي. لهذا، لا يُنصح بتشغيل جانب الاسطوانة بدون - DVD للاسطوانة المزدوجة على هذا المنتج.

بالنسبة لأقراص JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX/VCD/DVD-VR/DVD

وقت التشغيل

نوع الوسائط

DVD VIDEO

Mode T01 C01 00:10:25

رقم العنوان /رقم الفصل

نوع الملف (للاستخدام مع JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX)

وضع التشغيل

رقم المسار

- DVD Video: رقم العنوان /رقم الفصل
- اسطوانة DVD-VR: رقم البرنامج (أو رقم قائمة التشغيل) /رقم الفصل^{1*}
- MPEG2/MPEG1/DivX: رقم الحافظة /رقم المسار
- JPEG: رقم المجلد /رقم الملف
- VCD: رقم المسار

• للبحث للخلف/للأمام أثناء التشغيل. ^{2*}	[<<] [>>]
• لتشغيل بحركة بطيئة أثناء إيقاف التشغيل مؤقتًا.	[>>>]
• يقوم بتغيير إعدادات تشغيل الأسطوانة. (صفحة ٢٠)	[Mode] ^{3*}
• عرض شاشة <Top Menu>.	[MENU]

• يحدد وضع التشغيل. (صفحة ١٩)	[<>]
• لبدء/إيقاف التشغيل مؤقتًا.	[>>]
• يوقف التشغيل.	[■] ^{2*}
• يحدد الفصل/المسار. (اضغط)	[<<] [>>]
• للبحث للخلف/للأمام. ^{4*} (الضغط مع الاستمرار)	[<<<] [>>>]

• بالنسبة إلى JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX، تظهر الأزرار التالية أيضًا:

• يعرض قائمة المجلدات/المسارات. (صفحة ١٧)	[Q]
---	-----

• لاختيار الحافظة.	[+] [-]
--------------------	---------

^{1*} لعرض شاشة البرنامج الأصلي/قائمة التشغيل، اضغط على الصفحة ١٨.

^{2*} لا يظهر للأقراص DVD/DVD-VR/DVD.

^{3*} يظهر للأقراص DVD/DVD-VR/VCD فقط.

^{4*} تختلف سرعة البحث حسب نوع القرص أو الملف.

^{5*} لا يظهر لقرص VCD.

بالنسبة إلى AAC/WAV/WMA/MP3/CD

- معلومات المسار/الملف
- يؤدي الضغط على [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.



أثناء التشغيل، يتم عرض صورة الغلاف الخارجي إذا كان الملف يحتوي على بيانات البطاقة التي تتضمن صورة الغلاف الخارجي.

للبحث للخلف/للامام.*	[<<] [>>]
يقوم بتغيير إعدادات تشغيل الأسطوانة. (صفحة ٢٠)	[Mode]*
عرض شاشة <Top Menu>.	[MENU]

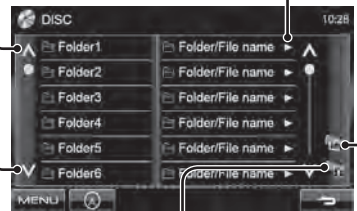
يحدد وضع التشغيل. (صفحة ١٩)	[X] [O]
يعرض قائمة المجلدات/المسارات. (أدناه)	[Q]*
لبدء/إيقاف التشغيل مؤقتًا.	[▶] [⏸]
لاختيار الحافظة.*	[+/-]*
يحدد المسار.	[<<] [>>]

* لا يظهر لقرص CD.

* تختلف سرعة البحث حسب نوع القرص أو الملف.

اختيار مجلد/مسار من القائمة

تشغيل المسارات/الملفات الموجودة في المجلد
يغير الصفحة



يعود إلى الطبقة العليا

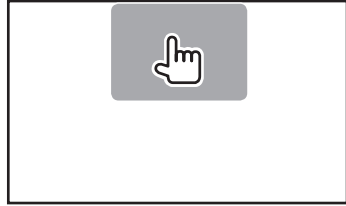
يعود إلى المجلد الجذر

تشغيل الاسطوانة القابلة لاعادة التسجيل/الكتابة

- بإمكان هذه الوحدة التعرف على إجمالي عدد ملفات ٥٠٠٠ ملف و ٢٥٠ حافظة (بحد أقصى ٩٩٩ ملفًا في كل حافظة).
- استعمل فقط أسطوانات "منجزة".
- يستطيع هذا المستقبل تشغيل أسطوانات فترات تسجيل - متعدد، ومع ذلك سوف يتم تخطي فترات التسجيل غير المغلقة أثناء الاستماع.
- قد تعذر تشغيل بعض الأسطوانات أو الملفات بسبب خصائصها أو بسبب ظروف التسجيل.

■ عمليات قائمة الفيديو

- يمكنك عرض شاشة قائمة الفيديو أثناء مشاهدة صور التشغيل على الشاشة.
- تختلف العناصر المتوفرة المعروضة على الشاشة حسب أنواع الأقراص المحملة وملفات التشغيل.
- تختفي أزرار التشغيل عن طريق لمس الشاشة أو عند عدم إجراء أي عملية لمدة 5 ثوان تقريبًا.



- تختلف شاشة MPEG2/MPEG1 عن الشاشة أعلاه.



<p>تحديد نوع الصوت.</p> <ul style="list-style-type: none"> • للأسطوانة DVD-VR: تحديد قناة الصوت (ST: ستيريو، L: يسار، R: يمين). 	<p>[Audio]</p>
<p>تحديد نوع الترجمة.</p>	<p>[Subtitle]</p>
<p>يحدد زاوية المشاهدة.</p>	<p>[Angle]</p>
<p>يعرض قائمة الأسطوانة (DVD)/قائمة التشغيل (DVD-VR).</p>	<p>[MENU]</p>
<p>يعرض قائمة الأسطوانة (DVD)/البرنامج الأصلي (DVD-VR).</p>	<p>[T MENU]</p>
<p>يعرض عنصر شاشة القائمة / قائمة التشغيل / البرنامج الأصلي لتحديد الشاشة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [▲] [▼] [◀] [▶]: اختر البند. - للاستخدام مع DivX فقط [▶] [◀]: يتخطى للخلف أو للأمام بمقدار 5 دقائق تقريبًا. • [ENTER]: يؤكد الاختيار. • [RETURN]: يعود إلى الشاشة السابقة. 	<p>[CUR]</p>
<p>التبديل إلى وضع التحديد المباشر للقائمة. اضغط على العنصر المطلوب لتحديده.</p>	<p>[Highlight]</p>
<p>يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة ٣٧)</p>	<p>[Picture Adjust]</p>
<p>يحدد نسبة الطول إلى العرض. (صفحة ٣٨)</p>	<p>[Aspect]</p>
<p>يعرض شاشة تحديد مقياس الصورة. (صفحة ٣٨)</p>	<p>[ZOOM]</p>

- لإلغاء تنشيط وظيفة التحكم في التشغيل PBC، اضغط على [] ثم على أزرار التحديد المباشر لتحديد رقم المسار.

تحديد وضع التشغيل

بالنسبة لأسطوانات DVD-VR/DVD



يحدد وضع التشغيل المتكرر

بالنسبة لأسطوانات VCD (مع/بدون PBC) /CD
AAC/WAV/WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/DivX



يحدد وضع التشغيل المتكرر*
يحدد وضع التشغيل العشوائي*

* لا يمكنك تنشيط وضع تكرار التشغيل ووضع التشغيل العشوائي في نفس الوقت.

- في كل مرة تضغط على الزر، يتغير وضع التشغيل. (بضيء المؤشر المقابل).
- تختلف العناصر المتاحة تبعًا لنوع الأسطوانة المحملة وملف التشغيل.

المؤشر	وضع التشغيل
C-REP	لتكرار الفصل الحالي.
T-REP	لتكرار العنوان الحالي / البرنامج.
REP	لتكرار المسار الحالي.
FO-REP	يكرر كل مسارات الحافظة الحالية.
RDM	لتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.
FO-RDM	لتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية للحفاظ الحالية، وبعد ذلك مسارات الحوافز التالية.

للإلغاء. كرر الضغط على الزر حتى يختفي المؤشر.






أزرار التحديد المباشر (أدناه)

[Audio]	تحديد قناة الصوت (ST: ستيريو، L: يسار، R: يمين).
[Return]	يعرض الشاشة السابقة أو القائمة.
[MENU]	يعرض قائمة الأسطوانة.
[Picture Adjust]	يعرض شاشة ضبط الصورة. (صفحة ٣٧)
[Aspect]	يحدد نسبة الطول إلى العرض. (صفحة ٣٨)
[ZOOM]	يعرض شاشة تحديد مقياس الصورة. (صفحة ٣٨)
[Direct]	يعرض/يخفي أزرار التحديد المباشر. (أدناه)

- لتحديد مسار مباشرة



- للتبديل بين إدخال الفصل/المسار وإدخال العنوان/المجلد، اضغط [Direct/CLR].
- عند إدخال رقم غير صحيح، اضغط [Direct/CLR] لحذف الإدخال الأخير.

عناصر إعداد الأسطوانة	الضبط/العنصر القابل للتحديد	الضبط الأولي: مخمن
بالنسبة لأسطوانات DVD-VR/DVD	Menu Language	اختر لغة قائمة الأسطوانة الأولية: الأولي English (☞ صفحة ١٣).
	Subtitle Language	اختر الأحرف الأولى للغة الترجمة أو قم بتمسح الترجمة (OFF): الأولي English (☞ صفحة ١٣).
	Audio Language	اختر لغة الصوت الأولية: الأولي English (☞ صفحة ١٣).
	Down Mix	عند تشغيل أسطوانة متعددة القنوات، يؤثر هذا الضبط على الإشارات الناتجة من خلال السماعات الأمامية و/أو الخلفية. : حدد هذا الخيار للاستمتاع بصوت محيط Dolby Surround متعدد القنوات مع Dolby Surround. : عادة حدد هذا الاختيار. Stereo
	Dynamic Range Control	يمكنك تغيير المدى الديناميكي أثناء تشغيل برنامج Dolby Digital. : حدد هذا العنصر للاستمتاع بصوت قوي عند مستوى صوت منخفض مع المدى الديناميكي الكامل الخاص به. : حدد هذا العنصر لتقليل المدى الديناميكي قليلاً. Wide Normal : حدد هذا العنصر لإعادة إنتاج حوار الفيلم بشكل أكثر وضوحًا. Dialog
للأقراص باستثناء VCD/CD	Screen Ratio	اختر نوع المراقب لمشاهدة صورة شاشة عريضة على المراقب الخارجي. 16:9 ◆ (Letterbox) 4:3 LB ◆ (PanScan) 4:3 PS ◆   
للأقراص التي تحتوي على ملفات صوت/فيديو/صور	File Type	حدد نوع ملف التشغيل عندما تحتوي الأسطوانة على أنواع مختلفة من الملفات. : لتشغيل ملفات الصوت. Audio ◆ : لتشغيل ملفات JPEG. Still Image ◆ : لتشغيل ملفات MPEG2/MPEG1/DivX. Video ◆ : لتشغيل ملفات الصوت وملفات MPEG1/DivX/MPEG2. Audio&Video ◆ • لمعرفة أنواع الملفات التي يمكن تشغيلها. ☞ صفحة ١٥. • إذا كانت الأسطوانة لا تحتوي على ملفات من النوع المحدد، يتم تشغيل الملفات الموجودة بالترتيب التالي: الصوت، ثم الفيديو، ثم الصورة الثابتة.

تحذير:

- بإمكان هذه الوحدة تشغيل ملفات /WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/DivX/JPEG AAC/WAV المُخزنة على جهاز فئة تخزين كبير USB.
 - يستطيع هذا الجهاز التعرف على مجموع ٥٠٠٠ ملف و ٢٥٠ حافظة (أقصى حد لغاية ٩٩٩ ملف للحفاظة).
 - تأكد من عمل نسخ احتياطية للمعلومات المهمة وذلك لتجنب فقدان المعلومات.
- ### تشغيل جهاز USB
- يمكنك توصيل جهاز تخزين عالي السعة من فئة USB مثل ذاكرة USB أو مشغل صوتي رقمي، إلخ بالوحدة.
 - لا يمكنك توصيل جهاز كمبيوتر أو محرك أقراص صلبة محمول بطرف توصيل إدخال USB. لمعرفة كيفية توصيل جهاز USB، انظر صفحة ٧١.
- ### عند توصيل جهاز USB...
- يتغير المصدر إلى "USB" ويبدأ التشغيل.
 - سوف يتم تشغيل جميع المسارات الموجودة على جهاز USB بصورة متكررة حتى تقوم بتغيير المصدر.
- ### لفصل جهاز USB بأمان
- اضغط على [▲]. ثم قم بقطع اتصال جهاز USB بعد ظهور الرسالة "No Device" (لا توجد أجهزة).
- قد لا تستطيع هذه الوحدة التعرف على جهاز USB بتقييم غير ٥ فولت ولا يتجاوز ٥٠٠ مللي أمبير. قد لا تعرف هذه الوحدة على بطاقة ذاكرة يتم إدخالها في قارئ بطاقات USB.
 - عند التوصيل باستخدام كبل USB، استخدم كبل USB 2.0.
 - أقصى عدد حروف بالنسبة لما يلي:
 - أسماء المجلدات: ٥٠ حرفاً
 - أسماء الملفات: ٥٠ حرفاً
 - تجنب استخدام جهاز USB إذا كان سيؤثر على قيادتك للسيارة بأمان.
 - لا تقم بسحب جهاز USB وتوصيله بصورة متكررة أثناء ظهور الرسالة "Reading..." (جارٍ القراءة...) على الشاشة.
 - قد تتسبب الصدمة الإلكترونية تآكلية عند توصيل جهاز USB في تشغيل غير عادي للجهاز. وفي هذه الحالة، افصل جهاز USB ثم أعد ضبط هذه الوحدة وجهاز USB.
 - قد لا يعمل التشغيل ومصدر الطاقة كما تريد بالنسبة لبعض أجهزة USB.
 - لا تترك جهاز USB في السيارة أو تعرضه لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة العالية وذلك لتجنب التشويه أو التسبب في تلف الجهاز.

معلومات المسار/الملف (لتنسيقات AAC/WAV/WMA/MP3)

- يؤدي الضغط على [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

وقت التشغيل
حالة التشغيل (▶: تشغيل / إيقاف مؤقت)

• رقم الحافظة/رقم المسار
• رقم المجلد/رقم الملف

وضع التشغيل
نوع الملف

أثناء التشغيل، يتم عرض صورة الغلاف الخارجي إذا كان الملف يحتوي على بيانات البطاقة التي تتضمن صورة الغلاف الخارجي.

٣٢ صفحة ٣٢

يعرض قائمة المجلدات / المسارات. (١٧ صفحة ١٧)	[Q]
لبدء/إيقاف التشغيل مؤقتًا.	[II]
يحدد المسار.	[<<] [>>]
للبحث للخلف/للإمام*٣	[<<<] [>>>]
لاختيار الحافظة.	[+] [-]
تغيير إعدادات تشغيل الملف. (أذناه) ٣٣	[Mode]
عرض شاشة <Top Menu>.	[MENU]

لتحديد وضع تكرار التشغيل.*١*	[REP]
• REP : لتكرار المسار الحالي.	
• FO-REP : يكرر كل مسارات الحافظة الحالية.	
لتحديد وضع التشغيل العشوائي.*١*	[X]
• RDM : لتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.	
• FO-RDM : يقوم بتشغيل كل المسارات الموجودة في المجلد بصورة عشوائية.	
اضغط على هذا الزر قبل قطع الاتصال. (٢١ صفحة ٢١)	[▲]

• تختلف العناصر المتاحة حسب نوع ملف التشغيل.

*١ لإلغاء وضع التشغيل العشوائي أو وضع تكرار التشغيل، كرر الضغط على الزر حتى يختفي المؤشر.
*٢ لا يمكنك تنشيط وضع تكرار التشغيل ووضع التشغيل العشوائي في نفس الوقت.
*٣ تختلف سرعة البحث حسب نوع القرص أو الملف.

إعداد <File Type>

تشغيل ملفات الصوت.	Audio
تشغيل ملفات JPEG.	Still Image
تشغيل ملفات MPEG2/MPEG1/DivX.	Video
تشغيل ملفات الصوت وملفات MPEG2/MPEG1/DivX.	Audio&Video

• إذا كان جهاز USB لا يحتوي على ملفات من النوع المحدد، فيتم تشغيل الملفات الموجودة بالترتيب التالي: الصوت، ثم الفيديو، ثم الصورة الثابتة.

إعداد <Drive Select>

اضغط على [Next] للتبديل إلى جهاز USB آخر في حالة توصيل أجهزة USB عديدة من خلال موزع USB أو ما شابه.

إعداد <Screen Ratio>

اختر نوع المراقب لمشاهدة صورة شاشة عريضة على المراقب الخارجي.

	16:9
	4:3 LB (Letterbox)
	4:3 PS (PanScan)

الاستماع إلى جهاز iPhone/iPod

إعدادات تشغيل جهاز iPod

عندما يكون المصدر "iPod"...



يحدد سرعة الكتب الصوتية.	Audiobooks
يعرض/يخفي العمل الفني لجهاز iPod.	Artwork

إعدادات <AV Input>

يمكنك فقط تغيير الضبط عندما تكون الوحدة في وضع الاستعداد.

في <Top Menu>:



التحضير

- قم بتوصيل iPhone/iPod. (صفحة ٧)
- استخدم الكبلات التالية:
- لمشاهدة الفيديو والاستماع إلى الموسيقى (تناظري): كبل صوت وفيديو USB لجهاز iPod/iPhone—KCA-iP202/KCA-iP22F (ملحق اختياري)
- للاستماع إلى الموسيقى (رقمي): كبل صوت USB لجهاز—iPhone/iPod KCA-iP102 (ملحق اختياري)
- لا تستعمل أي كبلات تمديد.

أجهزة iPhone/iPod التي يمكن توصيلها بهذا الجهاز:

Made for

iPod with video –

iPod classic –

iPod nano (6th Generation) –

iPod nano (5th Generation) –

iPod nano (4th Generation) –

iPod nano (3rd Generation) –

iPod nano (2nd Generation) –

iPod nano (1st Generation) –

iPod touch (4th Generation) –

iPod touch (3rd Generation) –

iPod touch (2nd Generation) –

iPod touch (1st Generation) –

iPhone 4 –

iPhone 3GS –

iPhone 3G –

iPhone –

عمليات تشغيل iPhone/iPod

لعرض شاشة التحكم في المصدر. ١٣ صفحة.

• تحديد "iPod" كمصدر. (١٣ صفحة)

• العمليات الموضحة في هذا الدليل تنطبق عندما يتم تحديد الوحدة للتحكم في التشغيل. (أدناه)

معلومات الأغنية / الفيديو

- يؤدي الضغط على < > إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

وقت التشغيل 00:10:25

حالة التشغيل (▶ تشغيل / ⏸ إيقاف مؤقت)

وضع التشغيل ٣٢ صفحة

أثناء التشغيل، يتم عرض صورة العمل الفني (الصورة المعروضة على شاشة iPhone/iPod) إذا كانت الأغنية تحتوي على صورة عمل فني.*

[MENU]	عرض شاشة <Top Menu>.
[Mode]	يقوم بتغيير إعدادات تشغيل جهاز iPod. (٢٣ صفحة)
[▶⏸]	لبدء/إيقاف التشغيل مؤقتًا.
[↻]	يحدد وضع التشغيل المتكرر.* • REP : يؤدي نفس وظيفة الزر "Repeat One".
[⌘]	يحدد وضع التشغيل العشوائي.* • RDM : يؤدي نفس وظيفة الزر "Shuffle Songs". • A-RDM : يعمل مثل زر "Shuffle Albums".

[🔍]	يعرض قائمة الموسيقى/الفيديو لجهاز iPhone/iPod. (٢٥ صفحة)
[⏮] [⏭]	يختار مساراً/فيديو.*
[⏮] [⏭]	البحث للامام/للخلف.
[APP]	تحديد iPod للتشغيل باستخدام جهاز iPhone/iPod—وضع التحكم في iPod.* (٢٥ صفحة)

- عندما تقوم بتشغيل هذه الوحدة، يتم شحن iPhone/iPod من خلال الوحدة.
- يمكن ان لا يتم عرض معلومات النص بصورة صحيحة.

* لتغيير ضبط شاشة العمل الفني. ٢٣ صفحة.
** لإلغاء وضع التشغيل العشوائي أو وضع تكرار التشغيل، كُرّر الضغط على الزر حتى يتخفي المؤشر، غير متوفر في وضع التحكم في iPod. (٢٥ صفحة)

* لا يمكنك استئناف تشغيل مصادر الفيديو.
** عند استخدام جهاز iPod nano (1st Generation) iPod with video، يمكنك التحكم في التشغيل فقط من الوحدة.

- بالنسبة لبعض موديلات iPhone/iPod، قد يكون الأداء غير عادي أو غير مستقر أثناء التشغيل. في هذه الحالة، قم بقطع اتصال جهاز iPhone/iPod، ثم تحقق من حالته. وإذا لم تتحسن درجة الأداء أو كان يعمل ببطء، فقم بإعادة تشغيل iPhone/iPod.
- للحصول على أحدث قائمة متوافقة، وإصدار برامج iPhone/iPod، انظر: www.kenwood.com/cs/ce/ipod

التشغيل في وضع التحكم في iPhone/iPod

يمكنك تشغيل الصوت/الفيديو باستخدام جهاز iPhone/iPod نفسه بدلاً من الوحدة.



توص:

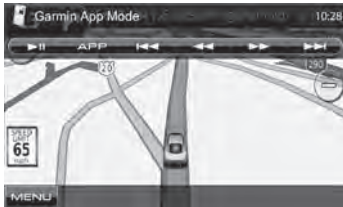


ويديف:



• عند استخدام تطبيق® Garmin StreetPilot Onboard، يتم عرض الشاشة. ولمعرفة المزيد عن استخدام Garmin StreetPilot® Onboard في جهاز iPhone، تفضل بزيارة موقع ويب Garmin: www.garmin.com

Garmin App:



• يظهر الموقع الحالي للمركبة الخاصة بك على الخريطة. وعندما تسير المركبة، يتم تدوير اتجاه الخريطة.
• لا تكون الشاشة التي تظهر على iPhone هي نفسها التي تظهر على الوحدة.
• للعودة إلى الوضع العادي، اضغط على [APP].

تحديد مسار/فيديو من القائمة على جهاز iPhone/iPod

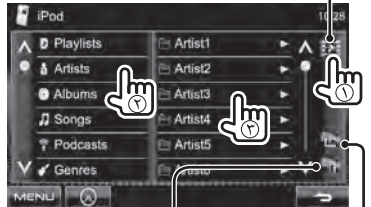


٢ حدد القائمة (الموسيقى أو الفيديو) (١)، ثم فئة (٢)، ثم العنصر المطلوب (٣).

• حدد العنصر في الطبقة المحددة حتى يبدأ تشغيل المسار المطلوب.

قائمة الموسيقى:

يقوم بالتبديل بين الموسيقى (🎵) والفيديو (🎬)

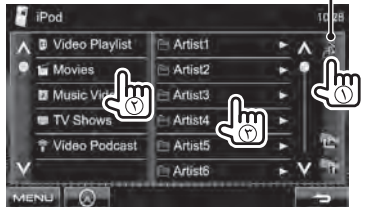


يعود إلى الطبقة السابقة

يعود إلى الطبقة العليا

قائمة الفيديو:

يقوم بالتبديل بين الموسيقى (🎵) والفيديو (🎬)



• تختلف الفئات المتاحة وفقاً لنوع جهاز iPhone/iPod الخاص بك.

الاستماع الى الراديو

معلومات النص

مؤشرات الاستقبال في وضع الاستعداد (صفحة ٢٩)

مؤشر EON: يضيء عندما تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال إشارات EON.

مؤشر RDS

مؤشر ST (صفحة ٢٢)

مؤشر AF (صفحة ٣٠)

مؤشر L.O.S (صفحة ٢٧)

مؤشر وضع البحث

مؤشر EON.

• يضيء مبيّن السستيريو ST عند استقبال بث محطة FM السستيريو ذات الإشارة القوية بصورة كافية.

بدخل إلى وضع البحث في برنامج نظام بيانات راديو FM. (صفحة ٢٨)	[PTY]*	• يتحول إلى المحطة المضبوطة مسبقًا. (اضغط)	[P1] - [P6]
يحدد موجة AM.	[AM]	• يخزن المحطة التي تم التوليف إليها حاليًا. (الضغط مع الاستمرار)	
يحدد موجة FM.	[FM]	• يعرض شاشة ضبط الموالف. (صفحة ٢٧)	[Mode]
يقوم بتغيير وضع البحث. • AUTO1: البحث التلقائي • AUTO2: يقوم بتوليف المحطات في الذاكرة واحدة بعد الأخرى. • MANU: البحث اليدوي	[SEEK]	• ينشط/يلغي تنشيط استقبال معلومات المرور في وضع الاستعداد. (صفحة ٢٩)	[TI]
• يبحث عن محطة. • تختلف طريقة البحث وفقًا لوضع البحث المحدد. (صفحة أعلاه)	[SEEK]	• ينشط/يلغي تنشيط وضع الصوت الأحادي للحصول على استقبال أفضل لموجة FM. (سوف يتم فقد تأثير الصوت السستيريو) • يضيء مؤشر MONO أثناء تنشيط وضع الصوت الأحادي.	[Mono]*
عرض شاشة <Top Menu>.	[MENU]	• يعرض/يخفي معلومات المحطة الحالية. (صفحة ٢٧).	[Text]

* لا يظهر إلا عند تحديد FM كمصدر فقط.

إعداد التحكم في الهوائي

- يمكنك تخزين الهوائي تلقائيًا عندما يتم تغيير المصدر من موالف إلى آخر.
- يتم تمديد الهوائي بغض النظر عن الضبط عندما يكون المصدر هو الموالف.



حدد هذا العنصر لمواصلة تمديد الهوائي حتى عندما يكون المصدر ليس هو الموالف.	ON
حدد هذا العنصر لتخزين الهوائي تلقائيًا.	OFF

تغيير فاصل قناة الموالف

- لا تتوفر هذه الميزة إلا مع موديلات المنطقة 1/4.
- اضغط زر Reset (إعادة الضبط) أثناء الضغط على وزر ضبط مستوى الصوت.
- حرر وزر ضبط مستوى الصوت بعد ظهور الرسالة.

DDX6031/DDX6031BT

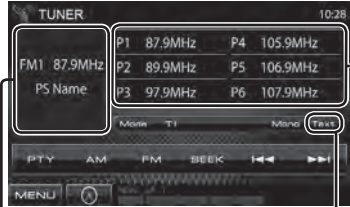


DDX4031/DDX4031BT



- في كل مرة تضغط على الأزرار، يتم تبديل فاصل قناة الموالف بين 5٠ كيلو هرتز/9 كيلو هرتز و 1٠٠ كيلو هرتز/١٠ كيلو هرتز.

عرض معلومات المحطة الحالية



- عرض معلومات النص
- تردد المحطة المحددة حاليًا/PS (اسم المحطة) لنظام بيانات راديو FM عند استقبال إشارة PS
- القائمة المضبوطة مسبقًا

للتوليف إلى محطات موجة FM ذات الإشارات القوية فقط—البحث المحلي



حدد هذا العنصر للتوليف فقط إلى المحطات ذات الإشارات القوية بصورة كافية، بضيء مبيّن الصوت الأحادي LOS.	ON
يلغي تنشيط الوظيفة.	OFF

تتوافر الخصائص التالية فقط لمحطات نظام
بيانات راديو FM.

■ تخزين المحطات في الذاكرة

يمكنك عمل ضبط مسبق لست محطات لكل موجة.

الضبط المسبق التقائي— AME (الذاكرة التلقائية)

■ البحث عن برنامج لنظام

بيانات راديو FM — ثحب PTY

يمكنك البحث عن برامجك المفضلة التي يتم
بنها عن طريق تحديد رمز PTY لبرامجك المحددة.



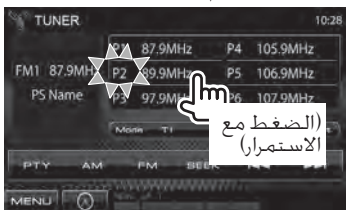
٢ حدد رمز PTY.



يتم البحث عن محطات المحلية ذات الإشارات
الأقوى ويتم تخزينها تلقائياً.

الضبط المسبق اليدوي

- ١ قم بالتوليف إلى المحطة التي
تريد ضبطها مسبقاً. (صفحة ٢٦)
- ٢ حدد رقمًا تم تعيينه مسبقاً.



بغير الصفحة

يبدأ بحث PTY.

في حالة وجود محطة تبت برنامجًا برمز
PTY مماثل للذي حددته، يتم التوليف إلى هذه
المحطة.

يتم تخزين المحطة المحددة في الخطوة ١.

■ تحديد المحطة المضبوطة مسبقاً

- تتوافر اللغات الإنجليزية/الإسبانية/
الفرنسية/الألمانية/الهولندية/
البرتغالية فقط للغة النص هنا. في حالة
تحديد لغة أخرى في <Language>
(اللغة) (صفحة ٤٤)، فسيتم تعيين
لغة النص على اللغة الإنجليزية.



تنشيط/إلغاء تنشيط استقبال معلومات المرور/الأخبار في وضع الاستعداد

استقبال الأخبار في وضع الاستعداد



مؤشر NEWS (الأخبار)

استقبال معلومات المرور في وضع الاستعداد



مؤشر معلومات المرور



يقوم بتنشيط استقبال الأخبار في وضع الاستعداد (يضيء مؤشر NEWS) حدد الفترة الزمنية لتعطيل المقاطعة.	– 00min 90min
يلغي تنشيط استقبال الأخبار في وضع الاستعداد.	OFF

- يتم حفظ ضبط مستوى الصوت تلقائيًا أثناء استقبال الأخبار. في المرة التالية التي تقوم فيها بالتحول إلى الأخبار، يتم ضبط مستوى الصوت على المستوى السابق.

استقبال معلومات المرور في وضع الاستعداد	مؤشر معلومات المرور
سوف تتحول الوحدة مؤقتًا إلى معلومات المرور (TI) إذا كانت متاحة.	يضيء باللون الأبيض
لم يتم التنشيط بعد. قم بالتوليف إلى محطة أخرى توفر إشارات نظام بيانات الراديو.	يضيء باللون البرتقالي
تم إلغاء التنشيط.	تنطفئ

- يتم حفظ ضبط مستوى الصوت لمعلومات المرور تلقائيًا. في المرة التالية التي تقوم فيها بالتحول بالتبديل إلى معلومات المرور، يتم تعيين مستوى الصوت على المستوى السابق.

■ البحث التلقائي عن محطة معلومات المرور—Auto TP Seek

عندما يكون استقبال محطة معلومات المرور
سينًا، يبحث الجهاز تلقائيًا عن محطة أخرى قد
تكون ذات استقبال أفضل.

لتنشيط Auto TP Seek



لإلغاء التشغيل، حدد <OFF>.

■ تعقب نفس البرنامج— استقبال تعقب الشبكة

عند القيادة في منطقة يكون استقبال موجة FM
فيها غير قوي بما يكفي، يقوم هذا الجهاز تلقائيًا
بالتوليف إلى محطة أخرى في نظام بيانات راديو
FM لنفس الشبكة، وربما تبث المحطة نفس
البرنامج بإشارات أقوى.

عند شحن الجهاز من المصنع، تكون وظيفة
استقبال تعقب الشبكة قيد التشغيل.

لتغيير ضبط استقبال تعقب الشبكة



يقوم بالتبديل إلى محطة أخرى. قد يختلف البرنامج عن الذي يتم استقباله حاليًا (بضوء مؤشر AF).	AF
يتحول إلى محطة أخرى تبث نفس البرنامج (بضوء مؤشر AF).	AF Reg
الغاء.	OFF

• بضوء مؤشر RDS عندما يكون استقبال تعقب
الشبكة نشطًا وتغذّر العثور على محطة
لنظام بيانات راديو FM.

استخدام مكونات خارجية أخرى

عرض شاشة التحكم في المصدر، (صفحة ١٣).



اسم AV-IN (أدناه)

صفحة ٣٢

يقوم بتغيير اسم AV-IN. • اضغط [◀] أو [▶] لتحديد اسم AV-IN. • لا يؤثر هذا الإعداد على اسم المصدر "AV-IN 1"/"AV-IN 2" الذي يظهر في <Top Menu>.	[Mode]
عرض شاشة <Top Menu>.	[MENU]

AV-IN

٣ قم بتشغيل المكون المتصل
وبدء تشغيل المصدر.

يمكنك توصيل مكون خارجي بطرف توصيل AV-IN.

التحضير:

إذا كنت تريد استخدام AV-IN2، فحدد <AV-IN2> لإعداد <AV Input>. (صفحة ٤٣)

١ قم بتوصيل مكون خارجي.

لمعرفة كيفية توصيله، (صفحة ٧١، ٧٢).

٢ حدد "AV-IN 1" أو "AV-IN 2"

كمصدر. (صفحة ١٣)

استخدام وحدة الملاحة الخارجية

يمكنك توصيل وحدة ملاحة (KNA-G630CN/KNA-G630: ملحق اختياري) بطرف دخل الملاحة بحيث يمكنك عرض شاشة الملاحة. (صفحة ٧٢) يصدر توجيه الملاحة عن طريق السماعات الأمامية حتى أثناء استماعك لمصدر صوتي.



٢

لعرض شاشة الملاحة

في <Top Menu>:



أو

في أي شاشة:



٣

يتم تشغيل شاشة الملاحة.

- أثناء عرض شاشة الملاحة، تكون عمليات الشاشة التي تعمل باللمس متاحة فقط لاستخدام وظيفة الملاحة.
- يتم تثبيت نسبة الطول إلى العرض الخاصة بشاشة الملاحة على <FULL> بغض النظر عن ضبط <Aspect> (صفحة ٣٨).

إلغاء شاشة الملاحة

/DDX4031BT /DDX6031BT
/DDX4031BTM /DDX6031BTM
DDX4031M/DDX4031 DDX6031M/DDX6031



إعدادات وحدة الملاحة

١ في <Top Menu>:



حدد السماعات الأمامية المستخدمة لتوجيه الملاحة.	Guidance
اضبط مستوى صوت توجيه الملاحة. (0 إلى 35).	Volume
حدد <ON> لخفض الصوت الصادر من السماعات الأخرى غير السماعات الأمامية أثناء توجيه الملاحة.	NAV Mute
اضغط [Enter] لعرض شاشة الإعداد الخاصة بوحدة الملاحة. انظر دليل التعليمات المصاحب لوحدة الملاحة.	NAV Setup

ضبطات الصوت

استخدام معادلة الصوت

- يتم حفظ الضبط لكل مصدر حتى تقوم بتعديل الصوت مرة أخرى. إذا كان المصدر أسطوانة، يتم تخزين الضبط لكل من الفئات التالية.
 - DVD-VR/DVD
 - CD/VCD
 - AAC/WAV/WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/DivX
- لا يمكنك ضبط الصوت عندما تكون الوحدة في وضع الاستعداد.

خزن الضبط الخاص بك

تخصيص وضع الصوت المضبوط مسبقاً

١ اختر وضع الصوت. (⏏) "اختيار اوضاع

الصوت المضبوطة مسبقاً")

٢ قم بتعيين <SystemQ- Ex> على وضع <OFF> (⓪)، ثم اضغط على [Tone] (Ⓜ).



اختيار اوضاع الصوت

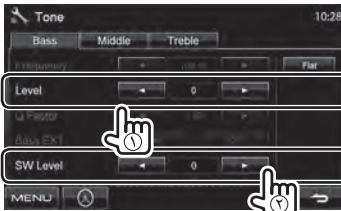
المضبوطة مسبقاً

١ في <Top Menu>:



٢ اختر وضع الصوت.

٣ قم بضبط مستوى كل نطاق (⓪)، ثم حدد مستوى مضخم الصوت * (Ⓜ).



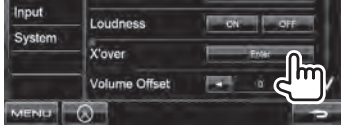
يغير الصفحة

يتم تخزين إعدادات الضبط وتنشيط <User>.

* لا يمكن ضبطه إلا عند تنشيط مضخم الصوت. (⏏ صفحة ٤).

ضبط تردد التحويل

١ في <Top Menu>:

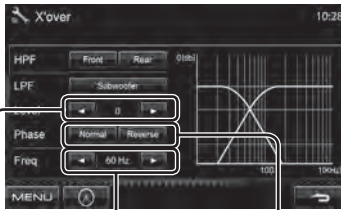


٢ حدد العنصر الذي تريد ضبطه، ثم قم بإجراء الضبط.

ضبط التحويل للسماعات الأمامية أو الخلفية (مرشع التمرير العالي)



لضبط التحويل لمضخم الصوت (مرشع الترددات المنخفضة).^{1*}



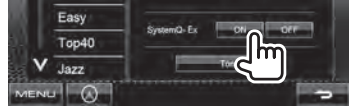
يحدد الطور للصيوفر.^{1*} ضبط تردد التحويل. يضبط مستوى الصيوفر.

^{1*} لا يمكن ضبطه إلا عند تنشيط مضخم الصوت. (صفحة ٤١).

^{1*} لا يكون قابل للتحديد عند تعيين <Freq> على <Through>.

ضبط الصوت بدقة

١ نفذ الخطوتين ٢ و ١ "اختيار اوضاع الصوت المضبوطة مسبقاً"، ثم...



٢ قم بضبط صوت كل نطاق.



يقوم بتغيير مستوى الصوت الخفيض/ المتوسط/عالي الطبقة إلى 0.	Flat
يحدد التردد.	Frequency
يضبط المستوى.	Level
يضبط عرض التردد.	Q Factor
ينشط/يلغي تنشيط الصوت الخفيض.	Bass EXT
يضبط مستوى الصيوفر.*	SW Level

يتم تخزين إعدادات الضبط وتنشيط <User>.

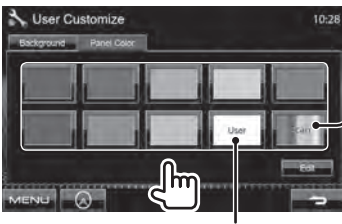
^{*} لا يمكن ضبطه إلا عند تنشيط مضخم الصوت. (صفحة ٤١).

تغيير تصميم الشاشة

يمكنك تغيير الخلفية ولون الشاشة.

تحديد لون شاشة

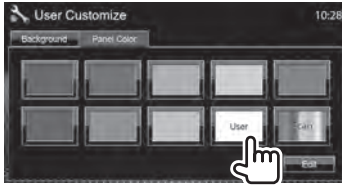
- إضاءة ملونة متغيرة
- بتغيير لون الإضاءة بالتدرج.



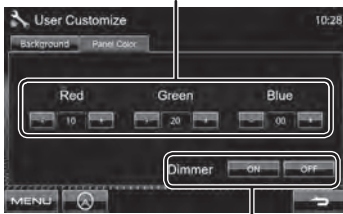
لإجراء ضبط اللون الخاص بك، أدناه

إجراء ضبط اللون الخاص بك

- لا يمكنك إجراء ضبط اللون الخاص بك إلا عند تحديد <User> فقط.

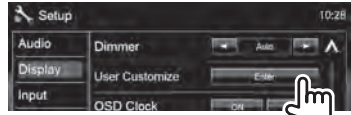
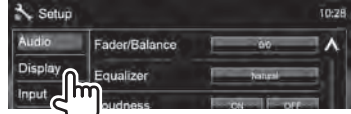


أداة ضبط اللون بواسطة المستخدم: يمكنك تخزين ضبط اللون الخاص بك في <User>



إعدادات خافت الإضاءة: يمكنك إجراء ضبط اللون لكل إعداد خاص بخافت الإضاءة

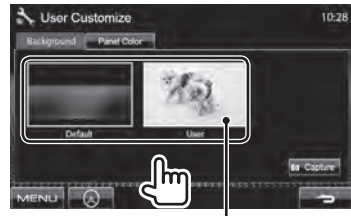
١ في <Top Menu>.



٣ حدد أحد العناصر لتغييره (<Background> أو <Panel Color>).



٤ حدد لون الخلفية/اللوحة. لتحديد خلفية



لإعداد مشهوك المفضل كخلفية.

صفحة ٣٦

٤ ضبط الصورة.



[▶▶] * لبدء/إيقاف التشغيل مؤقتًا.

[▶] * يقوم بتقديم المشهد إطارًا بإطار.

[⊕] يقوم بتكبير المشهد.
- <Zoom1>.<OFF>
<Zoom3>

[▼] [▲] ينقل إطار التكبير/التصغير.
[▶] [◀]

• لإلغاء شاشة الالتقاط، اضغط [Cancel].

* لا يتم عرضه عند تشغيل مكون خارجي
متصل بطرف توصيل إدخال AV-IN.

٥ يلتقط الصورة المعروضة على الشاشة.



تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes] لتخزين
الصورة الملتقطة حديثًا. (يتم وضع الصورة
الجديدة محل الصورة الحالية).
• اضغط [No] للعودة إلى الشاشة
السابقة.

استخدام مشهرك المفضل كخلفية

أثناء تشغيل فيديو أو JPEG، يمكنك التقاط صورة
واستخدامها كخلفية.
• لا يمكنك التقاط محتوى وصور محمية بحقوق
نشر من iPhone/iPod.
• عند استخدام ملف JPEG كخلفية، تأكد من أن
الدقة ٦٠٠ X ٨٠٠ بكسل.
• قد يبدو لون الصورة الملتقطة مختلفًا عن
المشهد الحقيقي.

١ تشغيل فيديو أو JPEG.

٢ عرض <User Customize>.

(صفحة ٣٥)



اضبط تشغيل الفيديو

يمكنك تغيير إعداد تشغيل الفيديو.

٣ اضبط الصورة (15- إلى +15).

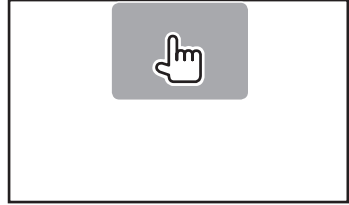


* قابل للضبط فقط عندما تكون الإشارة الواردة NTSC.

ضبط الصورة

يمكنك ضبط جودة الصورة.

١ اعرض قائمة الضبط.



٢ حدد تشغيل بإضاءة خافتة (<DIM ON>) أو إيقاف تشغيل (<DIM OFF>).



* عند تشغيل DivX مع تعيين <Screen Ratio> على <16:9> (للمزيد من المعلومات بالنسبة إلى القرص: ١٢٠ صفحة / وبالنسبة إلى USB: ١٢٢ صفحة)، تكون نسبة العرض إلى الارتفاع مضبوطة بشكل غير صحيح.

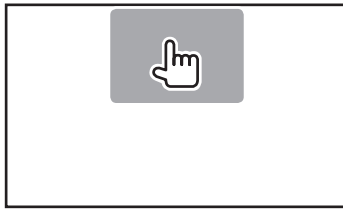
تغيير نسبة الطول إلى العرض

يمكنك تغيير نسبة الطول إلى العرض لتشغيل الفيديو.

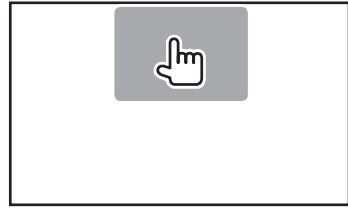
تكبير/تصغير الصورة

يمكنك تكبير/تصغير الصورة (<Zoom1> إلى <Zoom3>).

- عند ضبط <Aspect> على <JUST> أو <Auto> (العمود الأيمن)، يتم تكبير/تصغير الصورة باستخدام نسبة الطول إلى العرض في ضبط <FULL>.



التصغير: [▲] [▼] [◀] [▶] : تحريك إطار التكبير/



إشارة 16:9	إشارة 4:3	
		*FULL للصور الأصلية 16:9
		:JUST للصور الأصلية 4:3LB
		*Normal للصور الأصلية 4:3

• بالنسبة إلى "USB"/"DISC" فقط: يتم اختيار نسبة طول إلى عرض الصورة أوتوماتيكيا لتناسب الاشارات القادمة.

:Auto

استخدام كاميرا للرؤية الخلفية

• لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك REVERSE. لمعرفة كيفية توصيل كاميرا الرؤية الخلفية، انظر صفحة V٢.

عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية.

يتم عرض شاشة الرؤية الخلفية عندما تغير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).

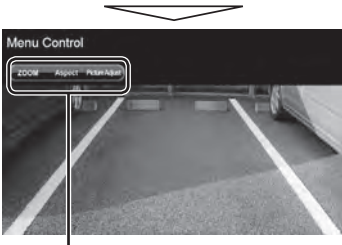


• لمسح رسالة التحذير، المس الشاشة.

عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية يدويًا

/DDX4031BT
/DDX4031BTM
DDX4031M/DDX4031

/DDX6031BT
/DDX6031BTM
DDX6031M/DDX6031

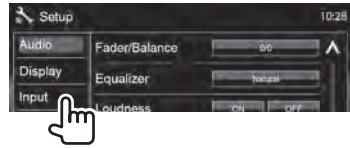


عند عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية يدويًا، يمكنك تغيير ضبط الصورة. (انظر صفحة ٣٧)

لإلغاء شاشة الرؤية الخلفية، اضغط مع الاستمرار على الزر نفسه مرة أخرى.

تشغيل كاميرا الرؤية الخلفية

١ في <Top Menu>.



٢ لإلغاء التشغيل، حدد <OFF>.

استخدام وحدة التحكم عن بُعد بعجلة القيادة

- يمكنك تعيين الوظائف لمفاتيح وحدة التحكم عن بُعد بعجلة القيادة.
- وتتوفر هذه الوظيفة فقط إذا كانت السيارة مجهزة بوحدة تحكم عن بُعد بعجلة القيادة الكهربائية.
- لا يمكنك تسجيل/ تغيير الوظائف إلا عندما تكون المركبة في وضع الوقوف فقط.
- إذا لم تكن وحدة التحكم عن بُعد بعجلة القيادة غير مطابقة للمواصفات، فقد لا تكتمل عملية التعريف إلى جانب احتمال ظهور رسالة خطأ.

١ كرّر الخطوتين ٤ و ٥ إذا لزم الأمر. ٧ اضغط على [Done].

- يمكنك تعريف كل الأزرار على الوحدة في وقت واحد. وفي هذه الحالة، اضغط على كل الأزرار في وقت واحد وبعد الضغط على جميع الأزرار، المس [Done] في شاشة إعداد وحدة التحكم عن بُعد بعجلة القيادة. ومع ذلك، قد لا تتوفر إمكانية تعريف وظائف جديدة بعد هذه العملية.
- عند تغيير وظيفة تم تعريفها بالفعل، المس الزر الذي تريد تغييره في الخطوة ٤، ثم المس لتحديد الوظيفة التي تم تغييرها من قائمة الوظائف.
- قم بتأكيد محتويات الوظيفة القابلة للتعيين في قائمة الوظائف. لا يمكنك تحرير قائمة الوظائف.

تسجيل/ تغيير الوظائف

١ في <Top Menu>:

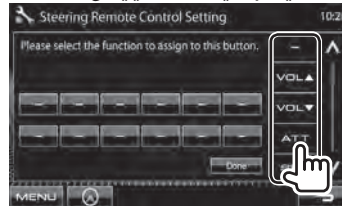


بدء الإعدادات

١ في الخطوة ٢ في العمود الأيمن:



- ٤ اضغط على أحد أزرار وحدة التحكم عن بُعد بعجلة القيادة للتسجيل/ التغيير.
- ٢
- ٥ تحديد وظيفة لتعيينها.



عناصر قائمة الضبط



• لا يمكنك تغيير إعدادات <Audio> عندما تكون الوحدة في وضع الاستعداد.

بند القائمة	الضبط/العنصر القابل للتحديد	الضبط الأولي: تحته خط
Audio	Fader/Balance	<p>Fader : اضبط تعادل خرج السماعة الخلفية والأمامية.</p> <p>♦ من F6 الى R6; الأولي 0</p> <p>• عند استعمال نظام أ - سماعة. اضبط ابهات الضوت على المركز (0).</p> <p>Balance : اضبط تعادل خرج السماعة اليسرى واليمنى.</p> <p>♦ من L6 الى R6; الأولي 0</p> <p>اضغط [▲/▼/▶/◀] أو اسحب [+/-] للتعديل.</p> <p>• لمسح الضبط، اضغط [Center].</p>
	Equalizer	<p>قم بتغيير وضع الصوت أو ضبط وتخزين معادلة الصوت لكل مصدر. (33 صفحة 33)</p> <p>User/Jazz/Top40/Easy/Pops/Rock/Natural ♦</p>
	Loudness	<p>يمكنك تنشيط/الإغاء تنشيط وظيفة جهارة الصوت.</p> <p>OFF ♦ : الغاء.</p> <p>ON ♦ : لتعزيز الترددات المنخفضة والعالية من اجل تكوين صوت متعادل - جدا على مستوى قوة صوت منخفض. بضئء مبيّن الصوت الأحادي LOUD.</p>
	X'over	<p>اضبط تردد التحويل. (34 صفحة 34)</p>
	Volume Offset	<p>اضبط وخرن مستوى صوت الضبط التلقائي لكل مصدر. (بالنسبة للأسطوانات، يتم تخزين الضبط لكل من الفئات التالية: DVD-VR/DVD و CD/VCD و WMA/MP3/MPEG2/MPEG1/DivX / AAC/WAV). سوف يزداد او ينخفض مستوى الصوت اوتوماتيكيا عند تغيير المصدر.</p> <p>♦ من -15 الى +6; الأولي 0</p>
	Subwoofer	<p>ON ♦ : يقوم بتشغيل الصبوففر.</p> <p>OFF ♦ : الغاء.</p>
	Speaker Select	<p>حدد مقياس السماعة الموصلة.</p> <p>Wide/Middle/Narrow/Standard ♦</p>

بند القائمة	الضبط/العنصر القابل للتحديد	الضبط الاولي: تحته خط
Display	Dimmer	<p>Auto ♦ : يخفت إضاءة الشاشة والأزرار عند تشغيل الأضواء الأمامية.</p> <ul style="list-style-type: none"> • يكون مطلوباً توصيل سلك ILLUMI. (صفحة ٧٠) <p>ON ♦ : بنشط خافت الاضاءة.</p> <p>OFF ♦ : الغاء.</p> <p>NAV ♦ : يقوم بتشغيل أو إلغاء تشغيل خافت الإضاءة حسب ضبط الشاشة النهاري/الليلي لوحدة الملاحظة الموصلة.</p>
	User Customize	قم بتغيير تصميم الشاشة (الخلفية أو لون الشاشة). (صفحة ٣٥)
	OSD Clock	<p>ON ♦ : عرض الساعة أثناء إعادة تشغيل مصدر الفيديو.</p> <p>OFF ♦ : الغاء.</p>
	Scroll	<p>ON ♦ : تكرار التمرير.</p> <p>Once ♦ : يمرر المعلومات المعروضة مرة واحدة.</p> <p>OFF ♦ : الغاء.</p> <ul style="list-style-type: none"> • يؤدي الضغط على [←] إلى تمرير النص بصرف النظر عن هذا الإعداد.
	Menu Customize	حدد الأزرار الكبيرة لعرضها على شاشة <Top Menu>. اضغط [Enter] لعرض شاشة الضبط. حدد الأيقونة التي تريد عرضها في شكل زر كبير بالضغط على [←] أو [→]. ثم اضغط الأيقونة الهدف للتأكيد.
	Screen Adjust	اضبط السطوع واللون الأسود للشاشة. حدد وضع خافت الإضاءة (<DIM ON> أو <DIM OFF>) من أجل الضبط. ثم قم بتغيير الإعدادات التالية: <p>Bright ♦ : يضبط السطوع (15- إلى +15): الضبط المبدئي (+15).</p> <p>Black ♦ : يضبط اللون الأسود (15- إلى +15): الضبط المبدئي (0).</p>
	*Video Output	حدد نظام الألوان للشاشة الخارجية. PAL/NTSC ♦
	Angle	قم بضبط زاوية اللوحة. (صفحة ٥)
		للإستخدام مع الموديل /DDX6031BT /DDX6031/DX6031BTM /DDX6031M فقط

* تظهر "Please power off" عند تغيير الضبط. افصل الطاقة، ثم أعد تشغيلها لتفعيل التغيير.


الضبط الأولي: <u>تحت خط</u>	الضبط/العنصر القابل للتحديد	بند القائمة
	<p>يمكنك تحديد استخدام طرف دخل AV-IN.</p> <p>AV-IN2 ◆ : حدد لتشغيل جهاز AV موصل بطرف دخل AV-IN.</p> <p>iPod ◆ : اختر هذا الإعداد عند توصيل جهاز iPhone/iPod باستخدام كبل صوت وفيديو USB لجهاز iPhone/iPod. (صفحة ٢٣)</p>	<p>AV Input</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Input</p>
	<p>ON ◆ : عرض الصورة من كاميرا العرض الخلفية عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف (R).</p> <p>OFF ◆ : الغاء.</p>	<p>R-CAM Interrupt</p>
	<p>قم بتغيير إعدادات الملاححة. (صفحة ٣٢)</p>	<p>Navigation</p>

الضبط/العنصر القابل للتحديد	الضبط الاولي: تحته خط	بند القائمة
	<p>حدد لغة النص المستخدمة للمعلومات التي تعرض على الشاشة. Language* ♦ /Dutch/Italian/German/French/Spanish/English ♦ Chinese-/Chinese-Simplified/Portuguese/Russian /Hebrew/Persian/Arabic/Turkish/Thai/Traditional Indonesia/Greece</p> <p>• للشاشات الخارجية، تتوافر اللغات الإنجليزية/الإسبانية/الفرنسية/الألمانية/الإيطالية/الهولندية/الروسية/البرتغالية فقط. في حالة تحديد لغة أخرى، سوف يتم ضبط لغة النص للشاشة الخارجية على اللغة الإنجليزية.</p> <p>GUI ♦ : حدد لغة <English> أو <Local>: اللغة المحددة أعلاه) تستخدم عند عرض أزرار التشغيل وعناصر القائمة.</p>	<p>Language*</p>
	<p>اضبط وقت الساعة. (صفحة ١٠)</p>	<p>Clock</p>
	<p>ON ♦ : يقوم بتنشيط نغمة لمس المفتاح. OFF ♦ : الغاء.</p>	<p>Beep</p>
	<p>ON ♦ : يقوم بتنشيط مستشعر جهاز التحكم عن بعد. OFF ♦ : الغاء.</p>	<p>Remote Sensor</p>
	<p>يمكنك حفظ أو استدعاء أو مسح أو تأمين الإعدادات التي قمت بها. (صفحة ٤٥)</p>	<p>SETUP Memory</p>
	<p>يحتوي هذا الجهاز على شفرة تسجيل خاصة به. بمجرد أن تقوم بتشغيل ملف مسجل به رمز التسجيل، تتم الكتابة فوق رمز التسجيل الخاص بالوحدة لحماية حقوق النشر. • اضغط [Enter] لعرض المعلومات. • للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط [OK].</p>	<p>DivX(R) VOD</p>
	<p>سجل كود الحماية الخاص بالوحدة. (صفحة ٧)</p>	<p>Security Code</p>
	<p>يقوم بتنشيط أو إلغاء تنشيط وظيفة الحماية. (صفحة ٧)</p>	<p>SI</p>
	<p>يعرض الرقم المسلسل.</p>	<p>Serial Number</p>
	<p>اضبط موضع لمس الأزرار على الشاشة. (صفحة ٤٥)</p>	<p>Touch Panel Adjust</p>
	<p>تعيين وظائف للمفاتيح الموجودة على وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بعجلة القيادة. (صفحة ٤٠)</p>	<p>Steering Remote Controller</p>
	<p>لعرض معلومات الإصدار على البرنامج، يمكنك تحديث البرنامج. (صفحة ٦)</p>	<p>System Information</p>

System

* تظهر "Please power off" عند تغيير الضبط. افصل الطاقة، ثم أعد تشغيلها لتفعيل التغيير.

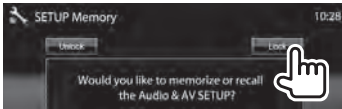
تأمين الإعدادات

يمكنك تأمين الإعدادات لمنع تغييرها.
• يتم عرض  بجانب الإعدادات التي يمكن تأمينها.

1 في <Setup>:



2



لإلغاء تأمين الضبط، اضغط [Unlock].

ضبط موضع اللمس

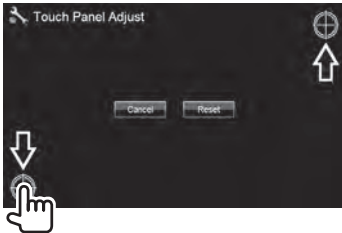
يمكنك ضبط موضع اللمس على الشاشة التي تعمل باللمس في حالة لمس الموضع وعدم توافق العملية التي نفذت.

1 في <Setup>:



2

المس منتصف العلامات
في أسفل الركن الأيسر
وأعلى الركن الأيمن مع اتباع
التعليمات.



- لإلغاء العملية الحالية، اضغط على [Cancel].
- لإعادة تعيين الإعداد المبدئي، اضغط على [Reset].

حفظ/استدعاء الإعدادات

يمكنك حفظ الإعدادات التي تم تغييرها في قائمة <Setup> واستدعاء الإعدادات المحفوظة في أي وقت.
• يتم الاحتفاظ بالإعدادات المحفوظة عند إعادة ضبط الوحدة.

1 في <Setup>:



2



• للإلغاء، اضغط على [No].

حدد عملية.

3



- [Recall]: يقوم باستدعاء الإعدادات المحفوظة.
- [Memory]: يحفظ الإعدادات الحالية.
- [Clear]: يسمح بالإعدادات المحفوظة حاليًا.
- [Cancel]: للإلغاء، اضغط على [Cancel].

تظهر رسالة للتأكيد، اضغط [Yes].

عمليات تشغيل BLUETOOTH

(للاستخدام مع الموديل DDX4031BTM/DDX4031BT/DDX6031BTM/DDX6031BT فقط)

معلومات لاستخدام أجهزة البلوتوث®

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء عمليات تشغيلية معقدة مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف، وما إلى ذلك، وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة البلوتوث بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة البلوتوث الخاصة بالجهاز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة البلوتوث.
- قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- عند إغلاق الوحدة، يتم فصل الجهاز.

عمليات البلوتوث

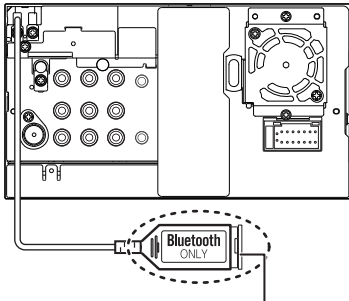
التحضير:

تأكد من توصيل محول البلوتوث KS-UBT1 (المصاحب) والميكروفون (المصاحب) مسبقاً. (ص ٧٠)



البلوتوث عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجواله والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى، ويمكن توصيل الأجهزة المزودة بالبلوتوث دون كبلات والاتصال ببعضها البعض.

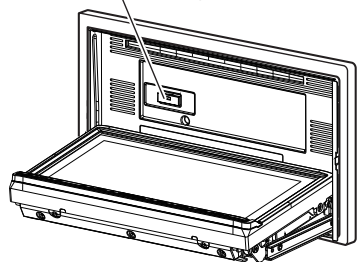
DDX4031BTM/DDX4031BT



مهـايـي Bluetooth (KS-UBT1)

DDX6031BTM/DDX6031BT

مهـايـي Bluetooth (KS-UBT1)



لتوصيل هاتف جوال مزود بالبلوتوث



يتم عرض <Handsfree Mode>.

لتوصيل مشغل صوتي مزود بالبلوتوث

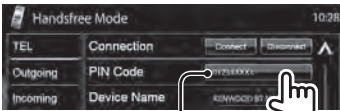


يتم عرض <Bluetooth Mode>.

قم بتغيير رمز PIN.

- إذا تخطيت تغيير رمز PIN، انتقل إلى الخطوة ٣.

في <Handsfree Mode>:



رمز PIN (الإعداد المبدئي: 0000)

في <Bluetooth Mode>:



رمز PIN (الإعداد المبدئي: 0000)

توصيل جهاز بلوتوث جديد لأول مرة

عندما توصل جهازاً مزوداً بالبلوتوث بالوحدة لأول مرة، قم بإجراء الاقتران بين الوحدة والجهاز. يسمح الاقتران للأجهزة المزودة بالبلوتوث بالاتصال ببعضها البعض. لإجراء الاقتران، قد تحتاج إلى إدخال رمز PIN (رقم التعريف الشخصي) الخاص بجهازك المزود بالبلوتوث الذي تريد توصيله.

- بمجرد حدوث الاتصال، يتم تسجيله في الوحدة حتى إذا أعدت ضبطها. يمكن تسجيل ما يصل إلى خمسة أجهزة بشكل إجمالي.
- يمكن توصيل جهاز واحد للهاتف المزود بالبلوتوث وجهاز واحد للجهاز الصوتي المزود بالبلوتوث في نفس الوقت.
- لاستخدام وظيفة البلوتوث، سوف تحتاج إلى تشغيلها في الجهاز.
- يعتبر الحد الأقصى لعدد أرقام رمز PIN الذي يمكن تعيينه ١١ رقمًا.

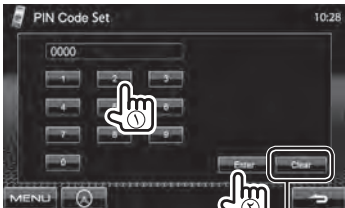
١ اعرض شاشة ضبط البلوتوث.

زر <Top Menu>:

الهاتف الجوال



مشغل الصوت



يحذف الحرف الأخير



- يتم عرض جميع الأجهزة المسجلة (الهواتف الجواله والمشغلات الصوتية) في <Connect Device>.
- تتوقف العناصر القابلة للتحديد على الجهاز الذي تقوم بتشغيله.

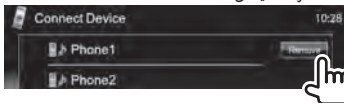
للفصل



تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].

حذف جهاز بلوتوث مسجل

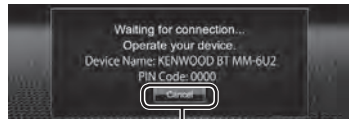
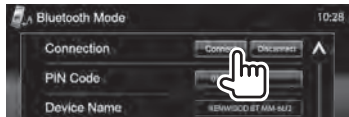
- 1 في <Connect Device> (الخطوة ٢ في العمود الأيمن):



حدد جهازاً لحذف التسجيل.



تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].



إلغاء

قم بتشغيل الجهاز المزود بالبلوتوث لتوصيله.

- تظهر "Connected". اضغط [OK] لتأكيد التشغيل.
- أصبح هناك اتصال الآن ويمكنك استخدام الجهاز المزود بالبلوتوث من خلال الوحدة.

توصيل/فصل جهاز بلوتوث مسجل

1 اعرض شاشة ضبط البلوتوث.

(صفحة ٤٧)

- للهاتف الجوال المزود بالبلوتوث: <Handsfree Mode>
- بالنسبة لمشغل الصوت المزود بالبلوتوث: <Bluetooth Mode>

٢ للتوصيل



حدد الجهاز الذي تريد توصيله.

ضبط مستوى صوت الميكروفون

أثناء التحدث...



- لا يؤثر هذا الضبط على مستوى صوت المصادر الأخرى.
- لضبط مستوى صوت المكالمات/سماعة الأذن، استخدم زر مستوى الصوت على لوحة الشاشة.

التبديل بين وضع السماعة غير اليدوية ووضع الهاتف

أثناء التحدث...



في كل مرة تضغط على الزر، يتم تبديل طريقة التحدث () : وضع السماعة غير اليدوية / وضع الهاتف). () : وضع الهاتف).

مراجعة استقبال الرسائل القصيرة

إذا كان الهاتف الجوال متوافقًا مع خدمة SMS (خدمة الرسائل القصيرة)، تخطرك الوحدة عند استلام رسالة.

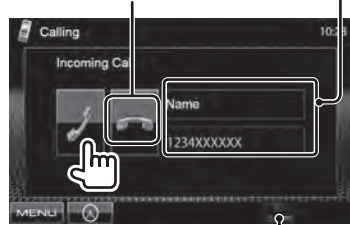
لقراءة الرسالة المستلمة، قم بتشغيل الهاتف الجوال بعد إيقاف السيارة في مكان آمن.

- لا يمكنك قراءة أو تحرير أو إرسال رسالة من خلال الوحدة.

استقبال مكالمة

عند استقبال مكالمة...

معلومات المكالمة (عند الحاجة)
رفض المكالمة



حالة الجهاز/التذكير بشحن البطارية (فقط عندما تأتي المعلومات من الجهاز)

- لا يتاح تشغيل الهاتف أثناء عرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية. (صفحة ٣٩)

عند ضبط <Auto Response> على <On> يرد الجهاز على المكالمة الواردة تلقائياً. (صفحة ٥٥)

إنهاء المكالمة

أثناء التحدث...



إجراء مكالمة

١ في <Top Menu>:



٢ تحديد طريقة إجراء مكالمة.

دليل الهاتف/قوائم المكالمات (صفحة ٥١)



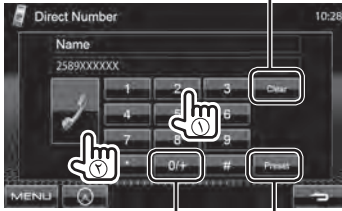
إدخال الرقم مباشرة
(العمود الأيسر)

قائمة الضبط المسبق للضبط
المسبق. (صفحة ٥٢)

الاتصال الصوتي (العمود الأيسر)

إدخال الرقم مباشرة

يحذف الحرف الأخير



تابع الضغط: يضيف "+"

يضبط أرقام الهاتف المدخلة مسبقاً في قائمة

الضبط المسبق (صفحة ٥٢)

• يمكنك إدخال ما يصل إلى ٣٢ رقماً.

الاتصال الصوتي

• متاح فقط عندما يحتوي الهاتف الجوال
الموصل على نظام تعرف على الصوت.



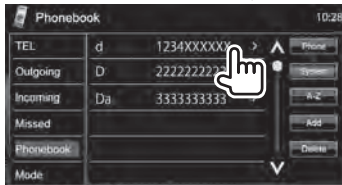
انطق الاسم الذي تريد الاتصال به.

لإلغاء، اضغط على [Cancel].

حدد الحرف الأول. وإذا لم يكن الحرف الأول حرفاً أبجدياً أو رقمياً، فاضغط على [Others].



حدد رقم الهاتف من القائمة.



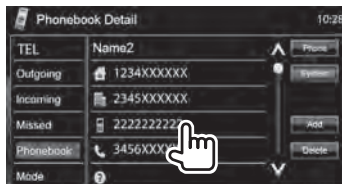
لعرض تفاصيل الإدخال

عند تحديد <Phonebook>...

اضغط على أيقونة السهم لليمين الخاصة بأحد الإدخالات.



لإجراء مكالمة، حدد رقمًا هاتفياً.



استخدام دليل الهاتف/قوائم المكالمات

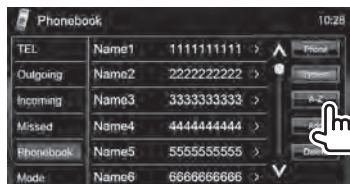


من قائمة المكالمات الصادرة.	Outgoing
من قائمة المكالمات المستلمة.	Incoming
من قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها.	Missed
من دليل الهاتف. • لمعرفة كيفية نسخ دليل الهاتف، ص 5٥.	Phonebook



لإستخدام البحث من الألف إلى الياء على دليل الهاتف

عند تحديد <Phonebook>، يمكنك البحث باستخدام الحرف الأول.



الضبط المسبق لأرقام الهاتف

يمكنك إجراء ضبط مسبق لما يصل إلى ٦ أرقام هاتف.

نسخ دليل الهاتف

يمكنك نسخ ذاكرة دليل الهاتف الموجودة على الهاتف المحمول إلى الوحدة (بعدد يصل إلى ٤٠٠ إدخال).

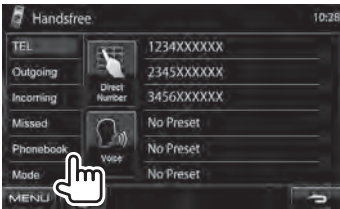
١ في <Top Menu>



١ في <Top Menu>

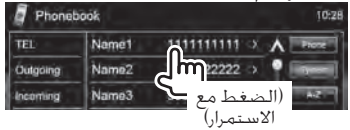
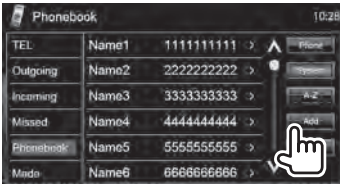


٢ حدد عنصراً من دليل الهاتف / قوائم المكالمات.



٣

٣ حدد رقم هاتف.



رمز PIN (الإعداد المبدئي: 0000)



عدد إدخالات دليل الهاتف التي تم نسخها

٤ قم بتشغيل الهاتف الجوال الهدف.

- ارجع إلى دليل التعليمات المصاحب لهاتفك الجوال.
- لإلغاء التحويل، اضغط [Finish].

٥ انهي الاجراء.



يتم نسخ ذاكرة دليل الهاتف من الهاتف المحمول.

٤ اختر رقماً مضبوطاً مسبقاً لتخزينه.



- يمكنك أيضاً إجراء ضبط مسبق لرقم الهاتف الذي يتم إدخاله في شاشة <Direct Number> عن طريق الضغط على [Preset]. (صفحة ٥٠)

لحذف الأرقام الهاتفية المعينة مسبقاً، ابدأ الإعدادات من <Initialize> في <Handsfree Mode>. (صفحة ٥٥)

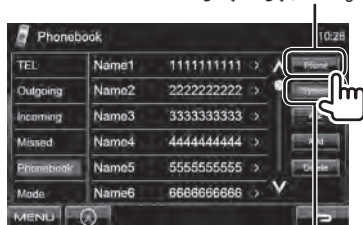
معلومات حول الهاتف المحمول المتوافق مع وضع الوصول إلى دليل الهاتف (PBAP)

إذا كان هاتفك الجوال يدعم خاصية PBAP، يتم نسخ دليل الهاتف وقوائم المكالمات تلقائياً إلى الوحدة عند توصيل الهاتف المحمول.

- دليل الهاتف: حتى 5٠٠٠ إدخال
- المكالمات الصادرة والمكالمات المستلمة والمكالمات التي لم يتم الرد عليها: حتى 5٠ إدخالاً لكل منها

عرض دليل الهاتف/قوائم المكالمات من الهاتف الجوال أو الوحدة

الهاتف الجوال الموصول

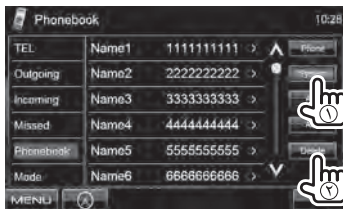


الجهاز

حذف إشارات أرقام الهاتف في الوحدة

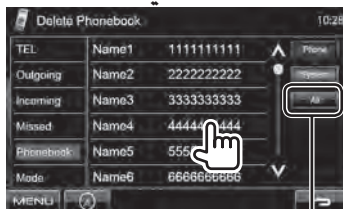
١ قم بعرض دليل الهاتف/قائمة المكالمات التي تريد حذفها.

(صفحة ٥)



• لا يمكنك حذف البيانات عندما يكون <Phone> محدداً.

٣ حدد العنصر الذي تريد حذفه.



احذف كل الأرقام/الأسماء في
العنصر المحدد.

تظهر رسالة للتأكيد. اضغط [Yes].

استخدام المشغل الصوتي المزود بالبلوتوث

- لتسجيل جهاز جديد، اضغط على صفحة ٤٧.
- لتوصيل/فصل جهاز ما، اضغط على صفحة ٤٨.



بيانات العلامة (عنوان المسار الحالي/اسم الفنان/عنوان الألبوم)*
 • يؤدي الضغط على [<] إلى تمرير النص في حالة عدم عرض النص بالكامل.

وقت التشغيل *

حالة التشغيل / تشغيل / إيقاف مؤقت

صفحة ٢٢

تذكير البطارية (فقط عندما تأتي المعلومات من الجهاز)

- تختلف أزرار التشغيل والمؤشرات والمعلومات المعروضة على الشاشة حسب الجهاز الموصول.

يعرض شاشة ضبط البلوتوث. (أدناه)	[Mode]
عرض شاشة <Top Menu>.	[MENU]

▶	يبدأ التشغيل.
⏸	يوقف التشغيل مؤقتاً.
⏮ ⏪ ⏩ ⏭	• يحدد المسار. (اضغط) • البحث للأمام/للخلف* (تابع الضغط)

* متاح فقط للأجهزة المتوافقة مع 1.3 AVRCP.

إعدادات جهاز البلوتوث

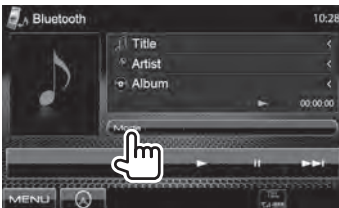
بالنسبة لمشغل الصوت المزود بالبلوتوث:

١ في <Top Menu>:



للهااتف الجوال المزود بالبلوتوث:

١ في <Top Menu>:



بنود القائمة	الضبط/العنصر القابل للتحديد	الضبط الأولي: تحته خط
Connection	Connect ♦ : صفحة ٤٨ Disconnect ♦ : صفحة ٤٨	
PIN Code	<p>يقوم بتغيير رمز PIN الخاص بالوحدة.</p> <p>• قم بإدخال رمز PIN جديد، ثم اضغط على [Enter].</p>	
Device Name	<p>لعرض اسم الجهاز الذي سيتم عرضه على جهاز Bluetooth — “KENWOOD BT MM-6U2”</p>	
Device Address	<p>لعرض عنوان الجهاز الخاص بالوحدة.</p>	
Phone Device ^{1*}	<p>لعرض اسم جهاز الهاتف المتصل.</p>	
Audio Device ^{1*}	<p>لعرض اسم الجهاز الصوتي المتصل.</p>	
Auto Connect	OFF ♦ : الغاء ON ♦ : يتم تأسيس الاتصال تلقائيًا مع آخر جهاز مزود بالبلوتوث تم توصيله عندما يتم تشغيل الوحدة.	
Bluetooth HF/Audio	<p>حدد السماعات المستخدمة للبلوتوث (لاستخدام الهاتف والمشغل الصوتي).</p> Front Only ♦ : من السماعات الأمامية فقط. All ♦ : من كل السماعات.	
Initialize	<p>اضغط باستمرار على [Enter] لبدء تشغيل كل الإعدادات التي قمت بإجرائها باستخدام الهاتف المزود بالبلوتوث والمشغل الصوتي المزود بالبلوتوث.</p>	
Auto Response ^{1*}	OFF ♦ : لا يرد الجهاز على المكالمات تلقائيًا. قم بالرد على المكالمات. ON ♦ : تقوم الوحدة بالرد على المكالمات الواردة تلقائيًا في غضون ٥ ثوانٍ.	
SMS Notify ^{1*}	OFF ♦ : لا تخبرك الوحدة بوصول رسالة. ON ♦ : تخبرك هذه الوحدة بوصول رسالة عن طريق الرنين وعرض “Receiving Message”.	
Ring Mode ^{1*}	System ♦ : يحدد نغمة الرنين المضبوطة في الوحدة. Phone ♦ : يحدد نغمة الرنين المضبوطة في الهاتف الجوال. (قد لا تعمل هذه الوظيفة حسب نوع الهاتف الجوال).	
Ring Tone ^{1*} Change	<p>عند ضبط <Ring Mode> على <System>، اضغط [Enter]. ثم حدد نغمة الرنين للمكالمات المستلمة والرسائل القصيرة من <Tone1> أو <Tone2> أو <Tone3>.</p> <p>Call Tone ♦ : يحدد نغمة الرنين للمكالمات الهاتفية. Message Tone ♦ : يحدد نغمة الرنين SMS.</p>	

^{1*} لا يظهر إلا مع <Handsfree Mode>.

^{2*} لا يظهر إلا مع <Bluetooth Mode>.

استخدام جهاز التحكم عن بعد

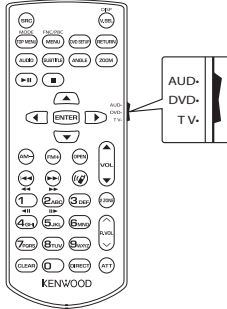
نظرة عامة

يمكن تشغيل هذا الجهاز باستخدام جهاز التحكم عن بعد (RC-DV340) المصاحب لهذا الجهاز:

- إذا كان جهاز التحكم عن بعد لا يعمل إلا من مسافات قصيرة، أو إذا كان لا يعمل على الإطلاق، من الممكن أن تكون البطاريات قد فرغت. وفي هذه الحالة، استبدل كلا البطاريتين باثنتين جديديتين.

مفتاح تبديل أوضاع ريموت التحكم

تختلف الوظائف التي يتم التحكم فيها من ريموت التحكم تبعًا لوضعية مفتاح الأوضاع:



- **وضع AUD:** قم بالتحويل إلى هذا الوضع عند التحكم في جهاز مختار أو جهاز موالفة، إلخ.
- **الوضع DVD:** قم بالتبديل إلى هذا الوضع عند تشغيل أسطوانات DVD أو CD. وما إلى ذلك عن طريق المشغل المدمج في هذا الجهاز.
- **وضع TV:** غير مستخدم.

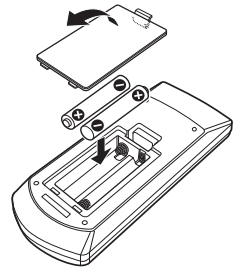
- تتم الإشارة إلى موضع مفتاح وضع التحكم بجهاز التحكم عن بعد في عنوان كل وضع.
- على سبيل المثال ("وضع AUD").
- عند التحكم في مشغل غير مدمج في الجهاز، حدد وضع "AUD".

⚠ تنبيه

- ضع جهاز التحكم عن بعد في مكان مناسب بحيث لا يتحرك أثناء استخدام مكابح السيارة أو العمليات الأخرى. من الممكن حدوث موقف خطير، إذا سقط جهاز التحكم عن بعد وانحسر أسفل الدواسات أثناء القيادة.
- لا تترك البطارية بالقرب من النار أو تحت ضوء الشمس المباشر، لاحتمال حدوث حريق أو انفجار أو توليد حرارة زائدة.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية أو تقصير دائرتها أو فكها أو تسخينها أو التخلص منها بوضعها في النار، حيث أن مثل هذه الأعمال قد تتسبب في تسرب السائل من البطارية. إذا لمس السائل المتسرب عينيك أو وقع على ملابسك، اشطفه على الفور بالماء واستشر الطبيب.
- ضع البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال. في حالة ابتلاع أحد الأطفال للبطارية، استشر الطبيب على الفور.

تركيب البطارية

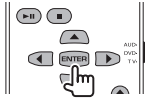
- استخدم بطاريتين مفا "AAA"/"R03".
- ضع البطاريتين مع مراعاة الاتجاه الصحيح للقطبين الموجب "+" و السالب "-". مسترشدًا بالرسم التوضيحي داخل العلبة.



العمليات من جهاز التحكم عن بعد

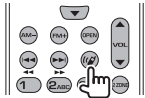
ENTER

يدخل إلى الخيارات.



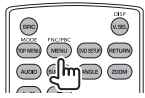
الاتصال اللايودي

عند استقبال مكالمة، يجب على المكالمة.



الوظيفة

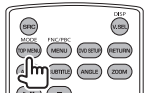
يبدل إلى شاشة الوظيفة.



MODE

يبدل وضع الشاشة.

بتغيير وضع الشاشة في كل مرة تضغط على هذا المفتاح.



OPEN

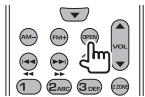
(للاستخدام مع الموديل

/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT

فقط DDX6031M

لضبط زاوية اللوحة.

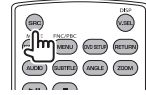
يتم تغيير زاوية اللوحة في كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.



العمليات المشتركة (وضع AUD)

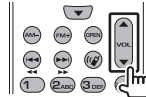
تبديل المصدر

يبدل إلى المصدر الذي سيتم تشغيله.
قم بإنهاء المكالمة الواردة/الحالية.



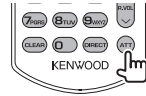
ضابط مستوى قوة الصوت

يضبط مستوى الصوت.



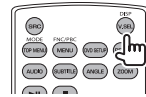
خفض مستوى الصوت

اضغط المفتاح مرة واحدة لخفض مستوى الصوت.
اضغط مرة أخرى لاستعادة مستوى الصوت السابق.



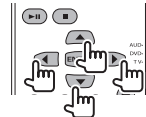
V.SEL/NAV

يبدل إلى شاشة الملاحظة.



مفتاح المؤشر

ينقل المؤشر عند عرض القائمة.



VCD 2.X, VCD 1.X (PBC OFF)

رقم المسار

إلغاء

VCD 2.X (PBC ON)

رقم المسار

إلغاء

بمجرد أن تتحول إلى خاصية البحث المباشر، حدد رقم البحث من لوحة المفاتيح الرقمية. ثم اضغط مفتاح [ENTER].

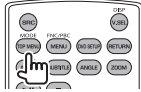
لوحة المفاتيح الرقمية



- حدد رقم للبحث عنه في البحث المباشر.
- اضغط على (1) (2ABC) للتقديم/الترجيع السريع. يبدل سرعة التقديم/الترجيع السريع في كل مرة تضغط على هذا المفتاح.
- اضغط (1) (2ABC) لإبطاء التقديم/الترجيع أثناء الإيقاف المؤقت.

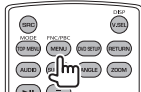
قائمة DVD الرئيسية

يعود إلى قائمة DVD الرئيسية.



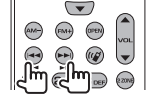
قائمة DVD

عرض قائمة DVD.



(الوضع DVD) VCD/DVD

البحث عن مسار والبحث عن ملف يحدد المسار أو الملف الذي سيتم تشغيله.



تشغيل/إيقاف مؤقت

يوقف تشغيل المسار مؤقتًا. اضغط مرة أخرى لاستئناف التشغيل.



الإيقاف

يحفظ آخر نقطة توقفت عندها الأسطوانة المدمجة.



البحث المباشر



يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تبديل الخصائص التي يمكن البحث فيها مباشرة.

DVD-VIDEO

رقم الفصل

رقم العنوان

إلغاء

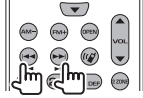
DVD-VR

رقم الفصل

البرنامج/قائمة التشغيل

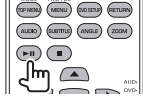
إلغاء

البحث عن مسار والبحث عن ملف
يحدد المسار أو الملف الذي سيتم تشغيله.



تشغيل/إيقاف مؤقت

يوقف تشغيل المسار مؤقتًا.
اضغط مرة أخرى لاستئناف التشغيل.



البحث المباشر



يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تبديل الخصائص التي يمكن البحث فيها مباشرة.

أسطوانة الموسيقى

رقم المسار

إلغاء

ملفات الصوت على أسطوانة CD/DVD

رقم المجلد

رقم الملف

إلغاء

بمجرد أن تتحول إلى خاصية البحث المباشر، حدد رقم البحث من لوحة المفاتيح الرقمية، ثم اضغط مفتاح [ENTER].

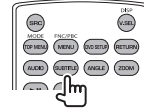
لوحة المفاتيح الرقمية



• حدد رقم للبحث عنه في البحث المباشر.

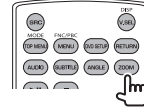
SUBTITLE

يبدل لغة الترجمة.



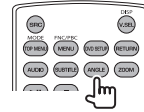
ZOOM

يبدل نسبة التكبير/التصغير في كل مرة تضغط على هذا المفتاح.



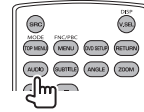
زاوية الصورة

يبدل زاوية الصورة في كل مرة تضغط على هذا المفتاح.



AUDIO

يبدل لغة الصوت.
يبدل لغة الصوت في كل مرة تضغط على هذا المفتاح.



أسطوانة الموسيقى/ملف الصوت/ ملف الفيديو/ملف الصورة (وضع AUD)

البحث عن مجلد

يحدد المجلد الذي سيتم تشغيله.



الراديو (وضع AUD)

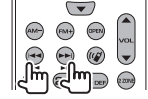
تبديل الموجات

يبدل إلى الموجات التي يستقبلها الجهاز:



اختيار المحطة

يبدل إلى محطات البث التي يستقبلها الجهاز:



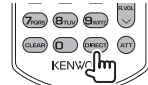
تبديل وضع البحث

يبدل وضع البحث (MANU, AUTO2, AUTO1).



التوليف المباشر

بعد الضغط على هذا المفتاح. استخدم لوحة المفاتيح لتحديد محطة البث التي تريد استقبالها.



مثال: ٩٢.١ ميگاهرتز (FM)

1 2ABC 9XYZ

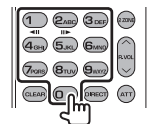


مثال: ٨١٠ كيلوهرتز (AM)

0 1 8TUUV



لوحة المفاتيح الرقمية

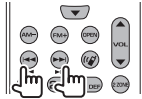


- لاستخدام التوليف المضبوط مسبقًا. اضغط رقم محطة بث مبرمجة. (1 - 6MMG)
- اضغط مفتاح التوليف المباشر أولاً. ثم حدد تردد المحطة التي تريد استقبالها.

iPod (وضع AUD)

البحث في الموسيقى/الفيديو

يحدد الموسيقى/الفيديو الذي سيتم تشغيله.



تشغيل/إيقاف مؤقت

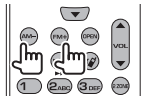
يوقف الموسيقى/الفيديو مؤقتًا. اضغط مرة أخرى لاستئناف التشغيل.



USB (الوضع AUD)

البحث عن مجلد

يحدد المجلد الذي سيتم تشغيله.



البحث عن ملف

يحدد الملف الذي سيتم تشغيله.



تشغيل/إيقاف مؤقت

يوقف تشغيل الملف مؤقتًا. اضغط مرة أخرى لاستئناف التشغيل.



للمحافظة على الاسطوانات بشكل نظيف



يمكن أن لا تشتغل الاسطوانات المتسخة بشكل صحيح. عندما تصبح الاسطوانات متسخة، امسحها بواسطة قطعة قماش ناعمة بخط مستقيم من المركز الى الحافة.

- لا تستخدم أي مذيبات (على سبيل المثال، منظف تسجيل تقليدي، رشاش، مخفف، بنزين، إلخ) لتنظيف الاسطوانات.

للاستماع للاسطوانات الجديدة

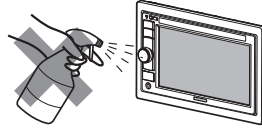


يمكن أن تحتوي الاسطوانات الجديدة بعض التنوعات الصلبة حول الحواف الداخلية والحواف الخارجية، في حالة استعمال

مثل هذه الاسطوانات، يمكن أن يرفض هذا المستقبل تشغيل مثل هذه الاسطوانات.

من أجل التخلص من هذه التنوعات الصلبة، حك الحواف بواسطة قلم رصاص او قلم حبر، الخ

تنبيه حول تنظيف الوحدة



لا تستخدم أي مواد مذيبة (على سبيل المثال، مخفف، بنزين، إلخ) أو مواد منظفة أو مبيدات حشرية.

حيث قد يؤدي هذا إلى تلف الشاشة أو الوحدة. **طريقة التنظيف المقترحة:** امسح الشاشة برفق باستعمال قطعة قماش ناعمة جافة.

تكاثف الرطوبة

قد تتكثف الرطوبة على العدسة داخل الجهاز في الحالات التالية:

- بعد بدء تشغيل المدفئة داخل السيارة.
- عندما تصبح نسبة الرطوبة عالية داخل السيارة.

في حالة حدوث ذلك، يكون الجهاز به عطل، في هذه الحالة، اخرج الاسطوانات واترك المستقبل في حالة تشغيل لعدة ساعات حتى تتبخر الرطوبة بشكل كامل.

كيفية التعامل مع الاسطوانات

عند إخراج أسطوانة من علبتها، اضغط المشبك

الموجود في منتصف العلبنة وأخرج الأسطوانة، بإمسكها من الحواف.



- امسك الاسطوانة المدمجة دائماً من الحواف، لا تلمس ابداً سطح التسجيل.

عند حفظ الاسطوانة داخل الحافظة، ادخل

- الاسطوانة المدمجة حول مركز الحافظة (مع مراعاة أن يكون وجه السطح المطبوع للأعلى).
- تأكد من حفظ الاسطوانات داخل العلب الخاصة بها بعد الاستعمال.

لا تستعمل الاسطوانات التالية:

اسطوانة محنية



أسطوانة مدمجة ٨ سم



اللبليل الملتصق



البطاطة اللاصقة وبقايا البطاطة اللاصقة



قرص C-thru (قرص شبيه شفاف)



شكل غير عادي



أجزاء شفافة أو شبه شفافة في منطقة التسجيل



معلومات اكثر عن هذا المستقبل

تشغيل اسطوانة AAC/WAV/WMA/MP3

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل الملفات التي تحتوي على كود توسيع <.mp3>. <.wma>.
- <.wav> أو <.m4a> (بغض النظر عن مجموعة الحروف-صغيرة/كبيرة).
- يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات المتوافقة مع الحالات التالية:
 - معدل البت:
 - WMA/MP3: ٣٢ كيلو بت في الثانية —
 - ٣٢٠ كيلو بت في الثانية
 - AAC: ١٦ كيلو بت في الثانية —
 - ٣٢٠ كيلو بت في الثانية
 - تردد العينة:
 - ٤٨ كيلو هرتز: ٤٤.١ كيلو هرتز، ٣٢ كيلو هرتز (MPEG 1)
 - ٢٤ كيلو هرتز: ٢٢.٠٥ كيلو هرتز، ١٦ كيلو هرتز (MPEG 2)
 - ٤٨ كيلو هرتز: ٤٤.١ كيلو هرتز، ٣٢ كيلو هرتز: ٢٢.٠٥ كيلو هرتز (WMA لـ)
 - ٤٤.١ كيلو هرتز (WAV لـ)
 - ٤٨ كيلو هرتز: ٤٤.١ كيلو هرتز (AAC لـ)
- تستطيع هذه الوحدة عرض النسخ ID3 Tag ١.١/١.٢/٢.٢/٢.٤ لعلامة MP3 (فقط).
- تستطيع الوحدة أيضا عرض علامة WAV/WMA.
- يمكن لهذا الجهاز تشغيل الملفات المسجلة بפורمات VBR (معدل بت متغير).
- تمتلك الملفات المسجلة بوضع VBR تناقض في عرض وقت التشغيل المنقضي.
- لا يستطيع هذا المستقبل تشغيل الملفات التالية:
 - ملفات MP3 المشفرة بפורمات MP3i و MP3 PRO.
 - ملفات MP3 المشفرة ببطقة ٢/١.
 - ملفات WMA المشفرة بدون فقدان.
 - احترافيا، وפורمات الصوت.
 - ملفات WMA غير المؤسسة على Windows Media® Audio.
 - ملفات AAC/WMA المفرمته بحماية -DRM.
 - ملفات AAC المشفرة باستخدام أي تطبيق آخر غير iTunes.
 - ملفات AAC المحمية ضد النسخ بتقنية FairPlay (باستثناء تلك المخزنة على جهاز iPod).
 - الملفات التي تحتوي على معلومات مثل A.IFF، ATRAC3، الخ.

تشغيل الملف

تشغيل ملفات DivX

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات DivX التي تحتوي على كود توسيع <.div>. <.div>، أو <.avi> (بغض النظر عن مجموعة الحروف-صغيرة/كبيرة).
- يجب ان يتوافق مجرى الصوت مع MP3 او نظام دولبي الرقمي.
- يمكن تشغيل الملف المشفر بوضع المسح المتشابك بصورة صحيحة.

تشغيل ملفات MPEG2/MPEG1

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات MPEG2/MPEG1 التي تحتوي على كود توسيع <.mod> أو <.mpeg>.
- يجب ان يتطابق فورمات الانسياب مع نظام MPEG/انسياب البرنامج.
- يجب ان يكون فورمات الملف (جانبي رئيسي على مستوى رئيسي) MP@ML/(جانبي بسيط على مستوى رئيسي) SP@ML/(جانبي رئيسي على مستوى منخفض) MP@LL.
- يجب أن يتطابق مسارات الصوت مع Dolby Digital وMP3 Audio Layer-2.

تشغيل ملفات JPEG

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل ملفات JPEG ذات رمز امتداد <.jpg> أو <.jpeg>.
- تستطيع هذه الوحدة تشغيل ملفات JPEG بدقة عرض ٣٢ × ٣٢ إلى ١٩٢ × ١٦٨٠.
- قد يستغرق عرض الملف بعض الوقت حسب دقة العرض الخاصة به.
- يستطيع هذا الجهاز تشغيل ملفات JPEG ذات الخط القاعدي، ولا يمكن تشغيل ملفات JPEG التدريجية او ملفات JPEG بدون فقدان.

لا نتحمل أي مسئولية عن أي فقد للبيانات في جهاز iPhone/iPod وجهاز التخزين عالي السعة من فئة USB أثناء استخدام هذه الوحدة.

إشارات الصوت الصادرة من أطراف التوصيل الخلفية

عبر الأطراف التناظرية (مخرج سماعة/مخرج قناة أمامية/مخرج قناة خلفية)
يتم اخراج إشارة آ - قناة عند تشغيل أسطوانة مشفرة متعددة القنوات. يتم مزج الإشارات متعددة القنوات.

رموز اللغة (لاختيار لغة أسطوانات DivX/DVD)

الشفرة	اللغة	الشفرة	اللغة	الشفرة	اللغة	الشفرة	اللغة
AA	غفارية	GL	غاليسيانية	MI	ماورية	SO	صومالية
AB	ابخازية	GN	غوارانية	MK	مقدونية	SQ	البانية
AF	افريكانزية	GU	غوجاراتية	ML	ملايالامية	SR	صربية
AM	امهرية	HA	هاوسية	MN	منغولية	SS	سيسوانية
AR	عربية	HI	هندية	MO	مولدافية	ST	سيسوثوية
AS	اساميزية	HR	كرواتية	MR	مارانية	SU	سودانية
AY	ايمارية	HU	هنغارية	MS	ماليزية (MAY)	SW	سواحيلية
AZ	اذريجانية	HY	ارمنية	MT	مالطية	TA	تاميلية
BA	بشكيرية	IA	انترلغوالية	MY	برمية	TE	تلوغية
BE	بيلاروسية	IE	انترلغولية	NA	ناورية	TG	طاجيكستانية
BG	بلغارية	IK	انوبيكية	NE	نيبالية	TH	تايلاندية
BH	بهارية	IN	اندونيسية	NO	نرويجية	TI	تغرينية
BI	بسلامية	IS	ايسلاندية	OC	اوكستانية	TK	تركمانية
BN	بنغالية، بنغلا	IW	عبرية	OM	(عفران) اورومية	TL	تغالوغية
BO	تبتية	JA	اليابانية	OR	اورية	TN	ستسوانية
BR	بريتونية	JI	ياديشية	PA	بنجابية	TO	تنغالية
CA	كتالانية	JW	جاوية	PL	بولاندية	TR	تركية
CO	كورسيكانية	KA	جيورجية	PS	باشتو، بوشتو	TS	تسونغية
CS	شبيكية	KK	كزاخستانية	QU	كيتشورية	TT	تتارية
CY	ويلزية	KL	غرينلانديكية	RM	راتو - رومانية	TW	توية
DZ	بوتانية	KM	كمبودية	RN	كيروندية	UK	اوكرانية
EL	يونانية	KN	كندية	RO	رومانية	UR	اردو
EO	اسبرنتية	KO	كورية (KOR)	RW	كينياندية	UZ	اوزبيكستانية
ET	استوانية	KS	كاشميرية	SA	سنسكريتية	VI	فيتنامية
EU	باسيكية	KU	كردية	SD	سندية	VO	فولابوكية
FA	فارسية	KY	فرقتانية	SG	سنغولية	WO	ولوفية
FI	فينلاندية	LA	لاتينية	SH	صربية - كرواتية	XH	خوسية
FJ	فيجية	LN	لنغالية	SI	سنغالية	YO	اروبية
FO	فاروسية	LO	لاوسية	SK	سلوفاكية	ZU	زولوية
FY	فريزياسية	LT	ليوثوانية	SL	سلوفينية		
GA	ايرلندية	LV	لاتفية، ليتية	SM	ساموانية		
GD	سكوتلندية	MG	مالاغاسية	SN	شونا		

البحث عن الاعطال والاصلاح

يمكن ان لا يكون الخلل عطلا جديا. يرجى فحص النقاط التالية قبل استدعاء مركز الصيانة.
 • بالنسبة لعمليات التشغيل مع المكونات الخارجية. ارجع أيضا إلى التعليمات المصاحبة للمهايئات المستخدمة في عمليات التوصيل (بالإضافة إلى التعليمات المصاحبة للمكونات الخارجية).

■ في حالة ظهور الرسالة التالية

الاسباب/العلاج	الاسر
<ul style="list-style-type: none"> • ابدأ التشغيل من الجهاز الخارجي الموصل بطرف الدخل AV-IN. • افحص الاسلاك والتوصيلات. • دخل الإشارات ضعيف للغاية. 	"No Signal"
<p>توجد دائرة قصر في سلك إحدى السماعات أو لأمس السلك شاسيه السيارة. قم بتوصيل سلك السماعة أو عزله بشكل مناسب. ثم أعد تعيين الوحدة (صفحة ٣٠ و ٧٠).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • "Miswiring DC Offset Error" • "Warning DC Offset Error"
لا تظهر صورة تشغيل عند عدم تعشيق فرامل اليد.	"Parking off"
تأكد من توافق جهاز iPhone/iPod الموصل بهذه الوحدة. (صفحة ٢٣)	"Authorization Error"
<ul style="list-style-type: none"> • فولتية طاقة USB غير طبيعية. • أغلق الوحدة وأعد تشغيلها. • وصل جهاز USB آخر. 	"USB Device Error"
تم نزع محول البلوتوث (KS-UBT1).	"No BT Dongle"
الجهاز مسجل ولكن فشل التوصيل. وصل الجهاز المسجل. (صفحة ٤٨)	"Connection Error"
تقوم الوحدة بالتحضير لاستخدام وظيفة البلوتوث. وإذا لم تختفي الرسالة. قم بإيقاف الوحدة ثم أعد تشغيلها. ثم وصل الجهاز مرة أخرى (أو قم بإعادة ضبط الوحدة).	"Please Wait..."
الهاتف الجوال الموصل لا يحتوي على نظام للتعرف على الصوت.	"NO Voice Device"
لا توجد بيانات في دليل الهاتف على هاتف بلوتوث المتصل.	"NO Data"
فشلت الوحدة في بدء تشغيل وحدة البلوتوث. حاول التشغيل مرة أخرى.	"Initialize Error"
فشل الاتصال. حاول التشغيل مرة أخرى.	"Dial Error"
لم يتم إنهاء المكالمة بعد. قم بإيقاف سيارتك. واستخدم الهاتف الجوال الموصل لإنهاء المكالمة.	"Hung Up Error"
فشلت الوحدة في استقبال مكالمة.	"Pick Up Error"
فشل الاقتران بين الوحدة والجهاز المزود بالبلوتوث. سجل الجهاز مرة أخرى. (صفحة ٤٧)	"Pairing Mode Error"
اللوحة لا تعمل بشكل سليم. أعد ضبط الوحدة.	"Panel Mecha Error"
لم يتم توصيل أي وحدة ملاحه.	"No Navigation"

في حالة احتمال وجود مشكلة

الاعراض	الاسباب/العلاج
لا يصدر صوت من السماعات.	<ul style="list-style-type: none"> • اضبط مستوى قوة الصوت على افضل مستوى ممكن. • افحص الاسلاك والتوصيلات.
لا يتم عرض صورة على الشاشة.	قم بتشغيل الشاشة. (صفحة ١١)
لا يشتغل هذا المستقبل مطلقا.	أعد ضبط الوحدة. (صفحة ٣)
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.	استبدل البطارية.
لا يشتغل الضبط المسبق الاوتوماتيكي AME.	اخزن المحطات يدويا. (صفحة ٢٨)
يتولد ضجيج استاتيكي اثناء الاستماع الى الراديو.	اوصل الهوائي بصورة محكمة.
<ul style="list-style-type: none"> • لا يمكن تشغيل الاسطوانات القابلة لاعادة التسجيل/الكتابة. • لا تخطي المسارات الموجودة على الاسطوانات القابلة لاعادة التسجيل/الكتابة. 	<ul style="list-style-type: none"> • ادخل اسطوانة منجزة. • أكمل الاسطوانة بالمكون الذي استخدمته للتسجيل.
لا يبدأ التشغيل.	لا تدعم الوحدة تنسيق الملفات.
لا تظهر صورة على الشاشة الخارجية.	<ul style="list-style-type: none"> • اوصل سلك الفيديو بصورة صحيحة. • حدد الدخول الصحيح للشاشة الخارجية.
لا يمكن تشغيل الاسطوانات.	<ul style="list-style-type: none"> • سجّل المسارات بواسطة تطبيق متوافق على اسطوانات مناسبة. (صفحة ١٥) • اضع كودات التوسيع الملائمة الى اسماء الملفات.
لا يتم تشغيل المسارات كما تريد تشغيلها.	يمكن ان يختلف ترتيب التشغيل عن ترتيب التشغيل باستعمال المشغلات الاخرى.
لا تظهر صورة على الشاشة.	<ul style="list-style-type: none"> • شغل جهاز الفيديو اذا كان غير شغال. • وصل مكون الفيديو بشكل صحيح.

عام

TUNER

الاسطوانة بشكل عام

/JPEG/MPEG2/MPEG1/DivX AAC/WAV/WMA/MP3

AV-IN

الاعراض	الاسباب/العلاج
لا يصدر صوت من السماعات.	<ul style="list-style-type: none"> افصل جهاز iPod، ثم أعد توصيله مرة أخرى. حدد مصدرًا آخر، ثم أعد تحديد "iPod".
جهاز iPhone/iPod لا تصل إليه الطاقة أو لا يعمل.	<ul style="list-style-type: none"> افحص سلك التوصيل وتوصيلاته. قم بتحديث نسخة firmware. اشحن البطارية. تأكد من تحديد وضع التحكم في جهاز iPod بشكل صحيح. (صفحة ٢٥) أعد ضبط iPhone/iPod.
الصوت مشوه.	قم بإيقاف معادل الصوت إما في الجهاز أو في iPhone/iPod.
يتم توليد ضوضاء كثيرة.	قم بإيقاف (إلغاء تحديد) خاصية "VoiceOver" في جهاز iPod. للحصول على التفاصيل، تفضل بزيارة http://www.apple.com .
لا تتوافر أي عمليات عند تشغيل مسار يحتوي على صورة.	قم بتشغيل الوحدة بعد تحميل الصورة. (صفحة ٢٢)
الصوت غير متزامن مع الفيديو.	حدد <iPod> لإعداد <AV Input>. (صفحة ٤٢)
<ul style="list-style-type: none"> لا يمكن تشغيل مقاطع الفيديو. عدم صدور أي صوت للفيديو. 	<ul style="list-style-type: none"> قم بتوصيل كبل الصوت والفيديو KCA-iP202 USB /KCA-iP22F. لا يمكن استخدام كابلات أخرى. حدد <iPod> لإدخال <AV Input>. (صفحة ٤٣).
تواصل "Reading..." (جارٍ القراءة) الوميض على الشاشة.	افصل الطاقة الكهربائية ثم وصلها مرة أخرى.
<ul style="list-style-type: none"> اثناء تشغيل المسار، في بعض الاوقات يحدث تقطيع بالصوت. 	لم يتم نسخ المسارات بصورة صحيحة إلى جهاز USB. انسخ المسارات مرة أخرى، ثم أعد المحاولة.

iPhone/iPod

USB

الاعراض	الاسباب/العلاج
جودة صوت الهاتف سيئة.	<ul style="list-style-type: none"> • قلة المسافة بين الوحدة والهاتف الجوال المزود بالبلوتوث. • حرك السيارة إلى مكان تستطيع فيه الحصول على استقبال أفضل للإشارة.
ينقطع الصوت أو يتم تخطيه أثناء استخدام مشغل صوتي مزود بالبلوتوث.	<ul style="list-style-type: none"> • قلة المسافة بين الوحدة ومشغل الصوت المزود بالبلوتوث. • افصل الجهاز الموصل للهاتف المزود بالبلوتوث. • أغلق الوحدة ثم أعد تشغيلها. • عندما يكون الصوت لم تتم استعادته بعد، وصل المشغل مرة أخرى.
لا يمكن التحكم في مشغل الصوت الموصل.	تأكد مما إذا كان مشغل الصوت الموصل يدعم AVRCP (خاصية التحكم عن بعد في الصوت والفيديو).
جهاز البلوتوث لا يكتشف الوحدة.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من توصيل محول البلوتوث (KS-UBT1) بشكل صحيح. • ابحث من الجهاز المزود بالبلوتوث مرة أخرى.
لا تستطيع الوحدة إجراء الاقتران مع جهاز البلوتوث.	أدخل نفس رمز PIN لكل من الوحدة والجهاز الهدف. في حالة عدم الإشارة إلى رمز PIN الخاص بالجهاز في التعليمات الخاصة به، جرب "0000" أو "1234".
يحدث صدى أو تشويش.	اضبط وضع الميكروفون.
لا تستجيب الوحدة عند محاولة نسخ دليل الهاتف إلى الوحدة.	ربما حاولت نسخ نفس المدخلات (كما هي مخزنة) إلى الوحدة.

الملحقات/طريقة التركيب

طريقة التركيب

- ١ لمنع حدوث قصر الدائرة الكهربائية، انزع المفتاح من قفل الإشعال وقم بفصل البطارية.
- ٢ قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.
- ٣ قم بتوصيل أسلاك السماعة بصفيرة الأسلاك.
- ٤ قم بتوصيل أسلاك الوصلات السلكية بالترتيب التالي: أرضي، بطارية، قفل الإشعال.
- ٥ قم بتوصيل قابس صفيرة الأسلاك بالجهاز.
- ٦ ركب الجهاز في سيارتك.
- ٧ أعد توصيل البطارية.
- ٨ اضغط على زر الإرجاع.
- ٩ قم بإجراء الإعداد الأولي.

⚠ تحذير

- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشناسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب بذلك في حدوث قفلة كهربائية، والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق. قم دائما بتوصيل تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق الفيوزات.
- لا نقم بفصل المنصهر عن سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر)، يجب توصيل موهر الطاقة بالأسلاك عن طريق المنصهر.

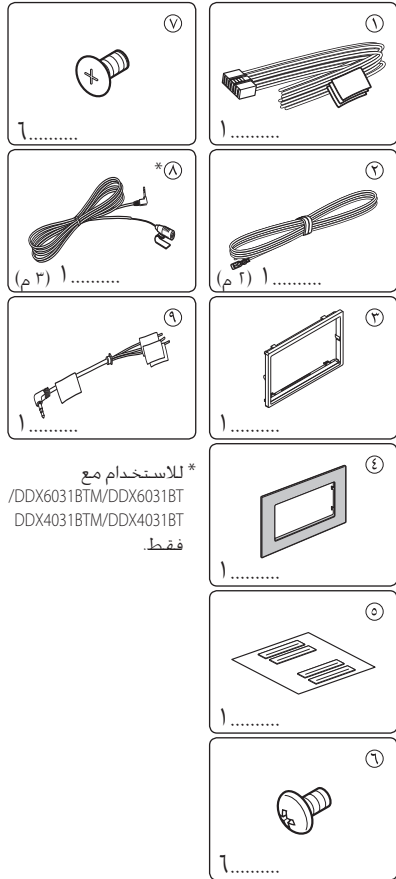
ما بعد التركيب

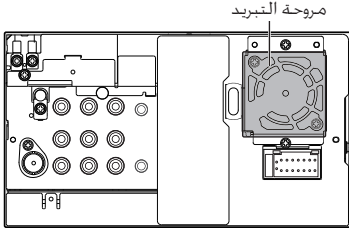
- بعد التركيب، قم بتنفيذ الإعداد الأولي بالاستعانة بالخطوات المدرجة في دليل التعليمات.

⚠

- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. للحفاظ على أفضل درجات السلامة، اترك الفنيين المختصين يتولون مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب ١٢ فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة، وتجنب أيضا وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك، استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت برغي خاطئة يمكن أن يتلف الجهاز.

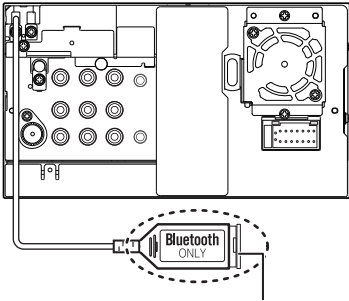
الملحقات الإضافية





للاستخدام مع DDX4031BTM/DDX4031BT فقط

- قم بتثبيت مهباي Bluetooth (KS-UBT1) بجانب المكان المُحاط بقطع معدنية.

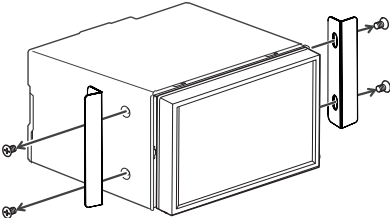


مهاي Bluetooth (KS-UBT1)

للاستخدام مع DDX6031BTM/DDX6031BT فقط DDX6031M/DDX6031

قبل التركيب، قم بإزالة البراغي

- استخدم هذه البراغي عند تركيب الوحدة (على النحو نفسه المتبع في الملحق ①).



⚠ تنبيه

ثبت هذه الوحدة في وحدة التحكم في

سيارتك.

- لا تلمس الجزء المعدني من هذه الوحدة أثناء وكذلك بعد فترة قصيرة من استخدامها.
- يصبح الجزء المعدني مثل بالوعة الحرارة وضميمتها ساخنة.

- إذا لم يتم تشغيل طاقة الجهاز (ظهور الرسالة "Miswiring DC Offset Error" توصيل خطأ في تحويل التيار المباشر)، "Warning DC Offset Error" (تحذير بشأن خطأ في تحويل التيار المباشر)، فقد تكون دائرة قصر قد حدثت في سلك السماعة أو ربما يكون قد حدث تلامس بين سلك السماعة وشاسيه المركبة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعة.

- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفائه من مفتاح الإشعال. إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال بمصدر طاقة ذي جهد كهربائي ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فقد يتم تفريغ البطارية.

- إذا كان الكونسول به غطاء فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تلمس لوحة الواجهة الغطاء لدى الغلق والفتح.

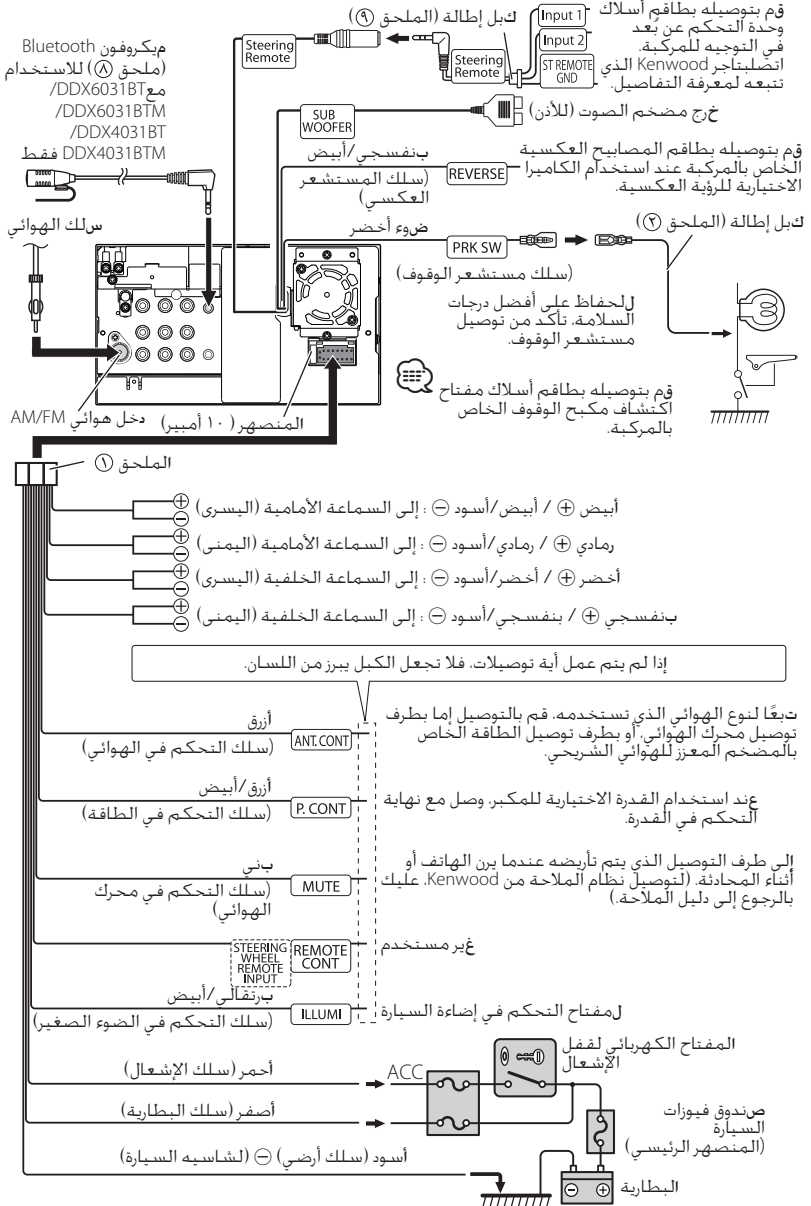
- عند احتراق المصهر، تأكد أولاً من أن الأسلاك لا تتلامس وتنسبب في حدوث دائرة كهربائية قصيرة، ثم استبدل المصهر القديم بأخر يحمل نفس التقييم.
- اغزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من القينيل أو مادة أخرى مماثلة. لمنع حدوث دائرة كهربائية قصيرة، لا تلمس بإزالة الاغطية من على أطراف الأسلاك أو الأطراف غير الموصلة.

- قم بتوصيل أسلاك السماعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد تتعرض الوحدة لتلفيات أو عدم العمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊕ مع جزء معدني في السيارة أو في حالة تأريضها بهذا الجزء.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل القوابس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو بطرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي). فعلى سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل الموصل ⊕ الخاص بالسماعة اليسرى

- بطرفي توصيل خرج الصوت الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل ⊖ بطرفي توصيل خرج الصوت الخلفي.
- بعد تركيب الوحدة، تأكد من أن مصابيح الفرامل والأضواء المقطوعة والمساحات، الخ. الموجودة في السيارة تعمل بشكل صحيح
- ركب الوحدة بحيث تكون زاوية التركيب ٢٠ درجة أو أقل.

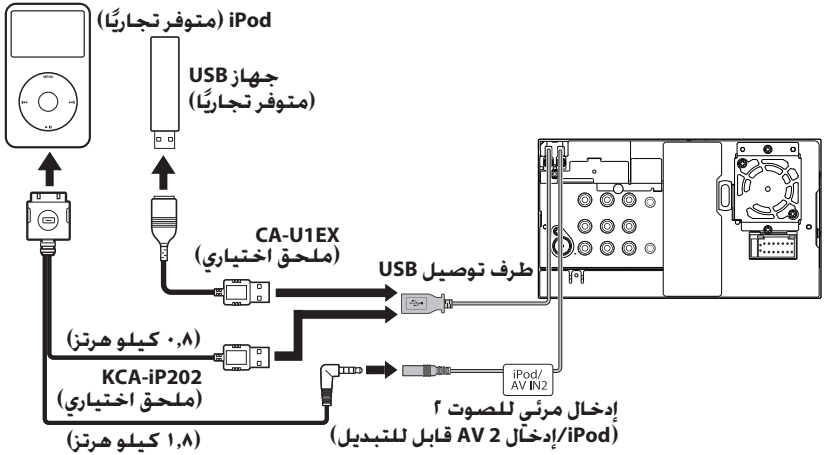
- لا تضغط بشدة على سطح اللوحة عند تركيب الوحدة بالمركبة، وإلا فقد يحدث ذلك إصابات، أو تلفيات، أو عدم تشغيل.
- تحتوي هذه الوحدة على مروحة للتبريد لخفض درجة الحرارة الداخلية. لا تقم بتركيب الوحدة في مكان يمنع تشغيل مروحة التبريد المثبتة بالوحدة. فإن سد هذه الفتحات يؤدي إلى منع تبريد درجة الحرارة الداخلية، مما يؤدي إلى إحداث أعطال.

توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل

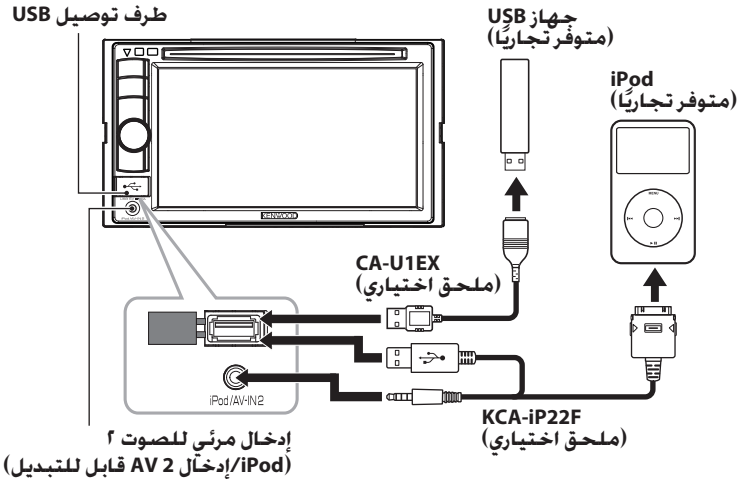


توصيل جهاز iPhone/iPod/USB

للاستخدام مع DDX6031M/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT



للاستخدام مع DDX4031M/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT



اتوصيل منتجات أخرى

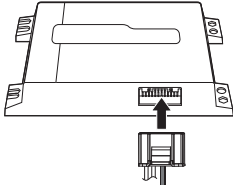
نظام الملاحة (ملحق اختياري)



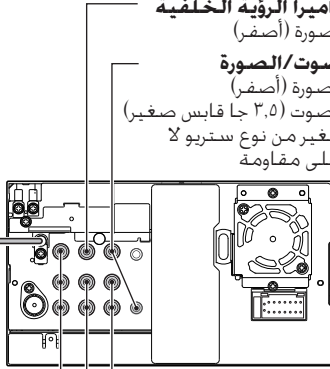
وحدات الملاحة التي يمكن توصيلها بهذه الوحدة.
(اعتبارًا من ديسمبر، ٢٠١١).

KNA-G630
KNA-G630CN

لمعرفة آخر المعلومات، تفضل بزيارة www.kenwood.com/cs/ce/.



لتبيل توصيل
(متوفر مع نظام
الملاحة)



إدخال كاميرا الرؤية الخلفية

• خرج الصورة (أصفر)

خرج الصوت/الصورة

• خرج الصورة (أصفر)

• خرج الصوت (٣,٥ جا قابس صغير)

قابس صغير من نوع ستريو لا

يحتوي على مقاومة

خرج مضخم الصوت الخلفي

• الخرج الأيسر للصوت (أبيض)

• الخرج الأيمن للصوت (أحمر)

خرج مضخم الصوت الأمامي

• الخرج الأيسر للصوت (أبيض)

• الخرج الأيمن للصوت (أحمر)

إدخال مرئي للصوت ١

• خرج الصورة (أصفر)

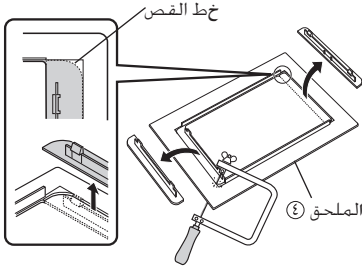
• الإدخال الأيسر للصوت (أبيض)

• الإدخال الأيمن للصوت (أحمر)

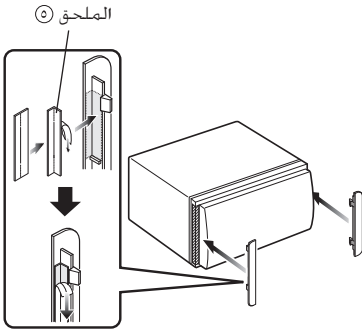
تركيب الوحدة

بالنسبة إلى Scion/Toyota

١ قم بقص الملحق ④ كما هو موضح في الشكل التوضيحي.

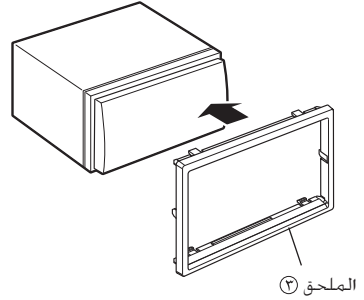


٢ قم بطي المادة اللاصقة ثنائية الأوجه (الملحق ⑤) بطول الشق وضعها على الملحق ④ قم بالقص حسب الضلع الأوسط كما هو مبين في الشكل التوضيحي. استخدم قطعتين من الملحق ⑤ عند قص ملحق ④ واحد. قم بتوصيل الملحق ④ بعد قصه بالوحدة.



بالنسبة إلى Volkswagen

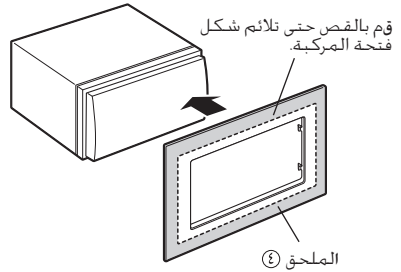
١ قم بتوصيل الملحق ⑥ بالوحدة.



• تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كانت الوحدة في وضع غير متزن، فقد تحدث أعطال فيها (على سبيل المثال: قد يصبح الصوت متقطعًا).

بالنسبة إلى General Motors

١ قم بقص الملحق ④ بحيث يتلائم مع شكل الفتحة الخاصة بالوحدة المركزية.
٢ قم بتوصيل الملحق ④ بالوحدة.

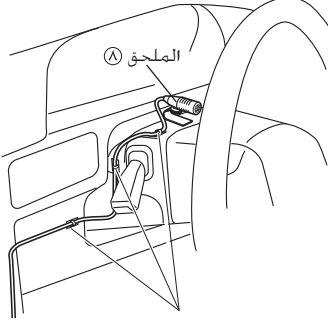


**تركيب وحدة الميكروفون
(للاستخدام مع DDX6031BT/
DDX4031BT/DDX6031BTM/
DDX4031BTM فقط)**

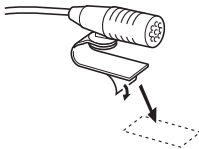
- ١ تحقق من وضع تركيب الميكروفون (الملحق ٨).
- ٢ قم بإزالة الزيت وأي أتربة أخرى من سطح التركيب.
- ٣ قم بتركيب الميكروفون.
- ٤ قم بتوصيل كبل الميكروفون بالوحدة مع إحكام تثبيته في المواضع المختلفة باستخدام أشرطة أو أي أدوات مشابهة.



- قم بتركيب الميكروفون بعيداً عن مكان وضع الهاتف الخليوي قدر الإمكان.



قم بالتثبيت باستخدام شريط من سلع تجارية.

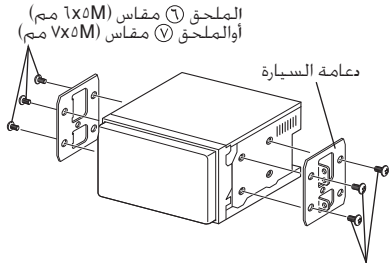


قم بتفشير الورقة المطلية القابلة للإزالة من على الشريط اللاصق نثاني الأوجه للتثبيت في المكان الموضح أعلاه.



قم بضبط اتجاه الميكروفون بحيث يكون أمام السائق.

**التركيب في سيارة Toyota. أو
Nissan. أو Mitsubishi باستخدام
دعامات.**



الملحق ٧ مقاس (1x5M) مم
أو الملحق ٧ مقاس (7x5M) مم

قسم الشاشة

مقاس الصورة

عرض 1,95 بوصة (قطري)
151,6 مم (عرض) × 81,6 مم (ارتفاع)
/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT
(DDX6031M)
عرض 1,1 بوصة (قطري)
131,2 مم (عرض) × 72 مم (ارتفاع)
/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT
(DDX4031M)

نظام الشاشة

شاشة TN شفافة

نظام الدفع

نظام مصفوفة نشطة TFT

عدد البكسل:

1,152,000 (800 أفقي × 480 عمودي × RGB)

عدد البكسل الفعال

799,99

ترتيب البكسل

ترتيب مخطط RGB

إضاءة الشاشة

LED

قسم مشغل DVD

محور D/A

24 بت

مفك شفرة الصوت

/MP3/dts/Dolby Digital/Linear PCM

WAV/AAC/WMA

مفك شفرة الفيديو

DivX/MPEG2/MPEG1

الاهتزاز والارتعاش

أقل من الحد الذي يمكن قياسه

استجابة التردد

تردد العينة;

96 كيلوهرتز: 20 - 22 هرتز

48 كيلوهرتز: 20 - 22 هرتز

44,1 كيلوهرتز: 20 - 20 هرتز

إجمالي التشويه التوافقي

0.1% (1 كيلوهرتز)

نسبة الإشارة إلى التشويش (ديسيبل)

99 ديسيبل (DVD-Video 96 كيلوهرتز)

المدى الديناميكي

98 ديسيبل (DVD-Video 96 كيلوهرتز)

فورمات الاسطوانة

CD-DA/VIDEO-CD/DVD-Video :

تردد العينة

44,1 / 48 / 96 كيلوهرتز

عدد البت المحدد

16 / 20 / 24 بت

قسم وسيط USB

معيار USB

USB 2.0 كامل السرعة

نظام الملفات

32/16 FAT :

الحد الأقصى للتيار الكهربائي

تيار مباشر 5 فولت 1 أمبير

محور D/A

24 بت

مفك شفرة الفيديو

DivX/MPEG2/MPEG1

مفك شفرة الصوت

WAV/AAC/WMA/MP3 (خطي)

قسم Bluetooth

/DDX6031BTM/DDX6031BT

(DDX4031BTM/DDX4031BT)

التكنولوجيا

ثوتولب نم دمتعم 2.0

التردد

2,402 - 2,480 جيجاهرتز

قدرة الخرج

4+ ديسيبل/م (الحد الأقصى) ، 0 ديسيبل/م

(المتوسط) Power Class2

أقصى نطاق للاتصال

خط الأفق حوال 10 م (32,8 قدمًا)

النمط

HFP (النمط اللايودي)،

OPP (نمط دفع الكائن)،

PBAP (وضع الوصول إلى دليل الهاتف)،

A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم)،

AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت/

الفيديو)

قسم موالف FM

مجال التردد

٢٠٠ كيلو هرتز: ٨٧,٩ ميجا هرتز - ١٠٨,٩ ميجا هرتز
(موديلات المنطقة ١/٤ فقط)

٥٠ كيلو هرتز: ٨٧,٥ ميجا هرتز - ١٠٨,٠ ميجا هرتز

درجة الحساسية المستخدمة (S/N): ٢٦:١ (ديسيبل)
٩,٣ ديسيبل فميتو (٠,٨ ميكروفولت/٧٥ أوم)

تهذبة الحساسية (S/N): ٤٦:١ (ديسيبل)
١٥,٢ ديسيبل فميتو (١,٦ ميكروفولت/٧٥ أوم)

استجابة التردد (٣,٠ ديسيبل)
٣٠ هرتز - ١٥ كيلو هرتز

نسبة الإشارة إلى التشويش (ديسيبل)
٧٠ ديسيبل (MONO)

الانتقائية (±٤٠٠ كيلوهرتز)
≤ ٦٥ ديسيبل

فصل صوت الستيريو
٤٠ ديسيبل (١ كيلوهرتز)

قسم موالف AM

مجال التردد

AM (١٠ كيلو هرتز): ٥٣٠ كيلو هرتز - ١٧٠٠
كيلو هرتز

(موديلات المنطقة ١/٤ فقط)
LW (٩ كيلو هرتز): ٨٧,٥ كيلو هرتز - ١٠٨,٠

ميجا هرتز
MW (٩ كيلو هرتز): ٥٣١ كيلو هرتز - ١٦١١

كيلوهرتز

الحساسية القابلة للاستعمال
AM: ٢٨ ديسيبل ميو

LW: ٤٥ ميكرو فولت
MW: ٢٥ ميكرو فولت

قسم الفيديو

نظام الألوان لدخل الفيديو الخارجي

PAL/NTSC :

مستوى دخل الفيديو الخارجي (RCA/
مقبس صغير)

١ : Vp-p / ٧٥ أوم

أقصى مستوى دخل للصوت الخارجي
(RCA/مقبس صغير)

٢ : فولت/٢٥ كيلو أوم

مستوى إخراج فيديو (مقبس RCA)
١ : Vp-p / ٧٥ أوم

مستوى خرج الصوت (مقبس صغير)
١,٢ : فولت/١٠ كيلو أوم

دخل RGB التناظري
٠,٧ : Vp-p / ٧٥ أوم

قسم الصوت

أقصى قدرة (الأمامية والخلفية)

٥٠ واط X ٤

قدرة عرض النطاق الكامل (الأمامية
والخلفية)

(عند أقل من ١٪ THD)

٢٢ واط X ٤

مستوى خرج القناة (أفقي)
٤ : فولت/١٠ كيلو أوم

معاوقة خرج الصوت الابتدائي
≥ ٦٠٠ أوم

معاوقة السماعات
٤ - ٨ أوم

النعمة

الباص: ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل

صوت متوسط: ١ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل

التريل: ١٢,٥ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل

عام

فولطية التشغيل

٤,٤ : فولتًا (بتراوح فرق الجهد المسموح به
بين ١٠,٥ - ١٦ فولتًا)

أقصى استهلاك للتيار

A ١٠ :

الابعاد (عرض x ارتفاع x عمق)

١٨٢ x ١١١ x ١٦٠ مم

/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT
(DDX6031M)

١٨٢ x ١١٢ x ١٦٣ مم

/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT
(DDX4031M)

نطاق درجة حرارة التشغيل

٠ : (-) درجات مئوية - ٦٠ + درجة مئوية

نطاق درجة حرارة التخزين

٠ : (-) ٢٠ - درجة مئوية - ٨٥ + درجة مئوية

الوزن

٢,٥ كجم

/DDX6031/DDX6031BTM/DDX6031BT
(DDX6031M)

٢,٠ كجم

/DDX4031/DDX4031BTM/DDX4031BT
(DDX4031M)

- على الرغم من ذكر أن عدد البكسل الفعال للشاشة الكريستالية السائلة هو ٩٩,٩٩/ أو أكثر، فإن ٠,١٪ من البكسل قد لا تضيء أو قد تضيء بشكل غير صحيح.
- المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- DivX® و DivX Certified® والشعارات المرتبطة هي علامات تجارية لشركة Rovi Corporation أو الشركات التابعة لها وتستخدم بموجب ترخيص.
- حول DivX VIDEO: DivX® هو تنسيق فيديو رقمي تم إنشاؤه بواسطة DivX, LLC، وهي شركة تابعة لشركة Rovi Corporation. هذا جهاز DivX Certified® رسمي يقوم بتنشغيل فيديو DivX. قم بزيارة divx.com للحصول على المزيد من المعلومات والأدوات البرمجية لتحويل ملفاتك إلى ملفات فيديو DivX.
- حول DivX VIDEO-ON-DEMAND: يجب تسجيل هذا الجهاز الحاصل على شهادة DivX Certified® لكي تقوم بتنشغيل أفلام (VOD) DivX Video-on-Demand التي تقوم بشرائها. للحصول على رمز التسجيل الخاص بك، حدد قسم DivX VOD في قائمة الإعدادات بالجهاز. تفضل بزيارة موقع vod.divx.com للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية إتمام عملية التسجيل.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

KS-UBT1 (محول البلوتوث عبر USB)

المواصفات

إصدار البلوتوث: Bluetooth 2.0 Certified
فئة الطاقة: Class2 Radio
مساحة التشغيل: م (١٠.٩ ياردة)
معايير USB: USB ١.١ (كامل السرعة)
استهلاك الطاقة: ٥٤.٣ ملي أمبير/٥ فولت (بحد أقصى)
الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع):
١٥ مم × ١٩ مم × ٥.٦ مم

اترك محول البلوتوث موصلًا عند استخدام وظيفة البلوتوث.

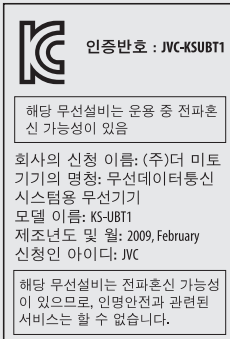
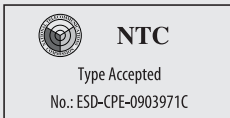
عند نزع المحول، قم بتخزينه في مكان آمن.

دليل التعليمات

⚠ تنبيه

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات دون موافقة من جانبنا إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

- تم تصميم هذا المحول للاستخدام الحصري مع مستقبل السيارة من Kenwood. لا تستخدم هذا المحول مع أي مستقبل سيارة آخر للحصول على التفاصيل. انظر أيضًا التعليمات المصاحبة للمستقبل الخاص بك.
- تعد علامة كلمة بلوتوث وشعاراتها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لتلك العلامات بواسطة مؤسسة JVC KENWOOD Corporation يتم بموجب ترخيص. العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية ملك لأصحابها.



Distributor name: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELETRONICOS LTDA
CNPJ of distributor: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELETRONICOS LTDA
Manufacturer: JVC KENWOOD Corporation
Model no.: KS-UBT1
Brand: JVC



0178-11-6733



(01)07898929117502

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

N49

Approved by TRA

MTC:OFICIO No 8396-2008-MTC/29

CONATEL certificate No: 001516

SUBTEL: 30234/DFRS00045/F-49

Complies with
IDA Standards
DB102150

"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"

13973/POSTEL/2010
2366

TEC/WR/1/MOD-08/02/135.APR 08

URSEC 365/FR/2010

CNC 16-9371

KENWOOD